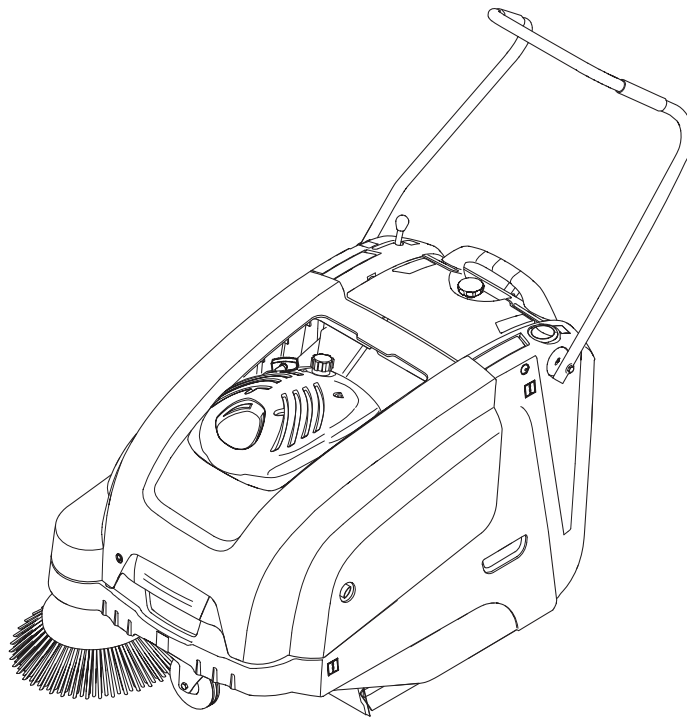


KM 75/40 W P Classic



Deutsch	3
English	12
Français	21
Italiano	30
Nederlands	39
Español	48
Português	57
Dansk	66
Norsk	75
Svenska	84
Suomi	93
Ελληνικά	102
Türkçe	111
Русский	120
Magyar	129
Čeština	138
Slovenščina	147
Polski	156
Românește	165
Slovenčina	174
Hrvatski	183
Srpski	192
Български	201
Eesti	210
Latviešu	219
Lietuviškai	228
Українська	237





Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Vor erster Inbetriebnahme Sicherheitshinweise Nr. 5.956-250 unbedingt lesen!

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	3
Funktion	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Umweltschutz	4
Bedien- und Funktionselemente	5
Vor Inbetriebnahme	6
Inbetriebnahme	6
Betrieb	6
Stilllegung	7
Pflege und Wartung	7
Zubehör	9
Hilfe bei Störungen	10
Technische Daten	11
CE-Erklärung	11
Garantie	11

Sicherheitshinweise

Allgemeine Hinweise

Wenn Sie beim Auspacken einen Transportschaden feststellen, dann benachrichtigen Sie Ihr Verkaufshaus.

- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Fahrbetrieb

Gefahr

Verletzungsgefahr!

Kippgefahr bei zu großen Steigungen.

- In Fahrtrichtung nur Steigungen bis zu 2% befahren.

Kippgefahr bei instabilem Untergrund.

- Das Gerät ausschließlich auf befestigtem Untergrund bewegen.

Kippgefahr bei zu großer seitlicher Neigung.

- Quer zur Fahrtrichtung nur Steigungen bis maximal 2% befahren.
- Es müssen grundsätzlich die Vorsichtsmaßnahmen, Regeln und Verordnungen beachtet werden, die für Kraftfahrzeuge gelten.
- Die Bedienperson hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Sie hat bei ihrer Fahrweise die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Dritte, insbesondere auf Kinder, zu achten.
- Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen sind oder ihre Fähigkeiten

zum Bedienen nachgewiesen haben und ausdrücklich mit der Benutzung beauftragt sind.

- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Jugendlichen betrieben werden.
- ➔ Das Gerät darf niemals unbeaufsichtigt gelassen werden, solange der Motor in Betrieb ist. Die Bedienperson darf das Gerät erst verlassen, wenn der Motor stillgesetzt, das Gerät gegen unbeabsichtigte Bewegungen gesichert und die Feststellbremse betätigt ist.

Geräte mit Verbrennungsmotor

Gefahr

Verletzungsgefahr!

- Die Abgasöffnung darf nicht verschlossen werden.
- Nicht über die Abgasöffnung beugen oder hinfassen (Verbrennungsgefahr).
- Antriebsmotor nicht berühren oder anfassen (Verbrennungsgefahr).
- Bei Betrieb des Gerätes in Räumen muss für ausreichende Belüftung und Abführung der Abgase gesorgt werden (Vergiftungsgefahr).
- Abgase sind giftig und gesundheitsschädlich, sie dürfen nicht eingeatmet werden.
- Der Motor benötigt ca. 3 - 4 Sekunden Nachlauf nach dem Abstellen. In dieser Zeitspanne unbedingt vom Antriebsbereich fernhalten.
- Das Gerät darf nur mit entleertem Kraftstofftank nach hinten gekippt werden.

Zubehör und Ersatzteile

Gefahr

Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen Reparaturen und der Einbau von Ersatzteilen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

- Es dürfen nur Zubehör und Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller freigegeben sind. Original-Zubehör und Original-Ersatzteile bieten die Gewähr dafür, dass das Gerät sicher und störungsfrei betrieben werden kann.
- Eine Auswahl der am häufigsten benötigten Ersatzteile finden Sie am Ende der Betriebsanleitung.
- Weitere Informationen über Ersatzteile erhalten Sie unter www.kaercher.com im Bereich Service.

Symbole auf dem Gerät



Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!



Keine brennenden oder glühenden Gegenstände aufkehren, wie z.B. Zigaretten, Streichhölzer oder ähnliches.



Quetsch- und Schergefahr an Riemen, Seitenbesen, Behälter, Schubbügel.

Symbole in der Betriebsanleitung

Gefahr

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Bei Nichtbeachten des Hinweises drohen Tod oder schwerste Verletzungen.

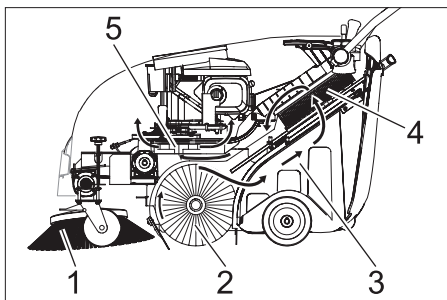
Warnung

Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation. Bei Nichtbeachten des Hinweises können leichte Verletzungen oder Sachschäden eintreten.

Hinweis

Bezeichnet Anwendungstipps und wichtige Informationen.

Funktion



Die Kehrmaschine arbeitet nach dem Überwurfprinzip.

- Der Seitenbesen (1) reinigt Ecken und Kanten der Kehrfläche und befördert den Schmutz in die Bahn der Kehrwalze.
- Die rotierende Kehrwalze (2) befördert den Schmutz direkt in den Kehrutbehälter (3).
- Der im Behälter aufgewirbelte Staub wird über den Staubfilter (4) getrennt und die gefilterte Reinluft durch das Sauggebläse (5) abgesaugt.

Bestimmungsgemäße Verwendung



Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Betriebsanleitung.

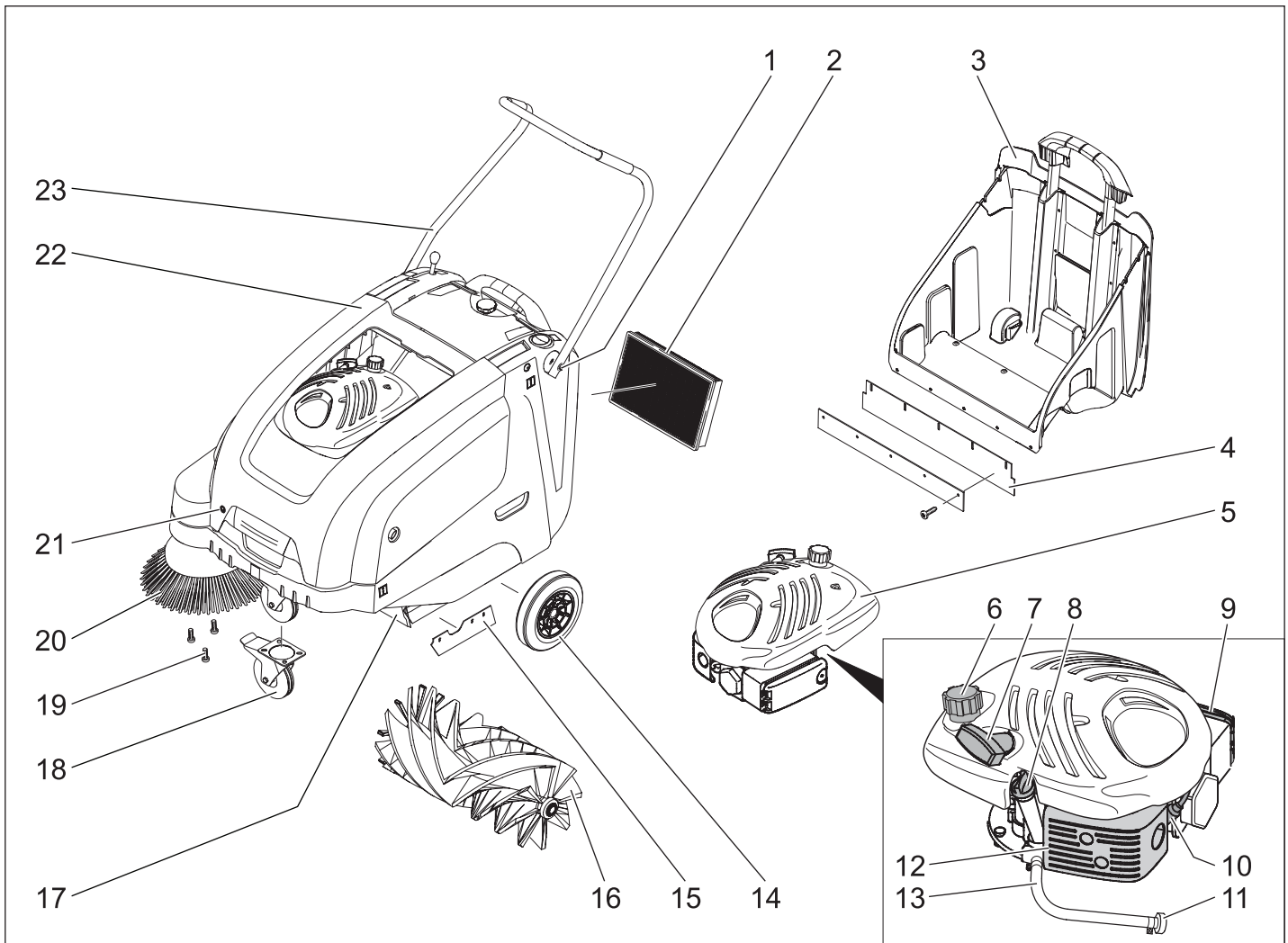
- ➔ Das Gerät mit den Arbeitseinrichtungen ist vor Benutzung auf den ordnungsgemäßen Zustand und die Betriebssicherheit zu prüfen. Falls der Zustand nicht einwandfrei ist, darf es nicht benutzt werden.
- Diese Kehrmaschine ist zum Kehren von verschmutzten Flächen im Innen- und Außenbereich bestimmt.
- Das Gerät ist nicht zur Reinigung von Straßen bestimmt.
- Das Gerät ist nicht für die Absaugung gesundheitsgefährdender Stäube geeignet.
- An dem Gerät dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- Niemals explosive Flüssigkeiten, brennbare Gase sowie unverdünnte Säuren und Lösungsmittel aufkehren/aufsaugen! Dazu zählen Benzin, Farbverdünner oder Heizöl, die durch Verwirbelung mit der Saugluft explosive Dämpfe oder Gemische bilden können, ferner Aceton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.
- Keine brennenden oder glimmenden Gegenstände aufkehren/aufsaugen.
- Das Gerät ist nur für die in der Betriebsanleitung ausgewiesenen Beläge geeignet.
- Es dürfen nur die vom Unternehmer oder dessen Beauftragten für den Maschineneinsatz freigegebenen Flächen befahren werden.
- Der Aufenthalt im Gefahrenbereich ist verboten. Der Betrieb in explosionsgefährdeten Räumen ist untersagt.
- Generell gilt: Leichtentzündliche Stoffe von dem Gerät fernhalten (Explosions-/Brandgefahr).

Geeignete Beläge

- Asphalt
- Industrieboden
- Estrich
- Beton
- Pflastersteine

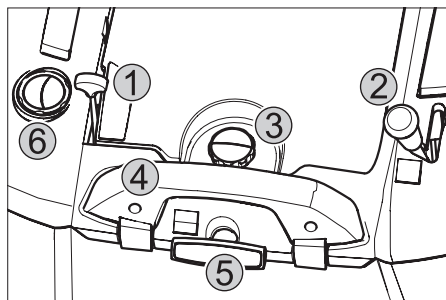
Umweltschutz

	Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.
	Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Batterien, Öl und ähnliche Stoffe dürfen nicht in die Umwelt gelangen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammel-systeme.
Bitte Motorenöl, Heizöl, Diesel und Benzin nicht in die Umwelt gelangen lassen. Bitte Boden schützen und Altöl umweltgerecht entsorgen.	



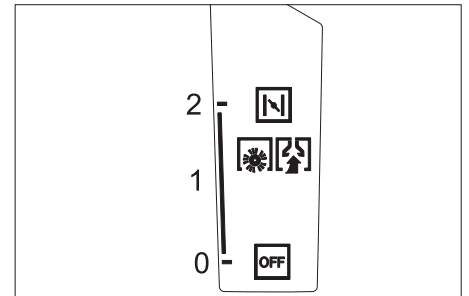
- 1 Befestigungsschraube des Schubbügels
- 2 Staubfilter
- 3 Kehrgutbehälter
- 4 Hintere Dichtleiste (am Kehrgutbehälter)
- 5 Benzin-Motor
- 6 Tankverschluss
- 7 Starterseil
- 8 Ölmesstab
- 9 Luftfilter
- 10 Zündkerze
- 11 Ölablassstopfen
- 12 Auspuff
- 13 Ölablassschlauch
- 14 Laufrad
- 15 Seitliche Dichtleiste
- 16 Kehrwalze
- 17 Vordere Dichtleiste
- 18 Lenkrolle mit Feststellbremse
- 19 Befestigung des Seitenbesens
- 20 Seitenbesen
- 21 Haubenverschluss
- 22 Gerätehaube
- 23 Schubbügel

Bedienfeld



- 1 Multifunktionshebel
- 2 Hebel zum Absenken und Anheben des Seitenbesens
- 3 Verschlusschraube des Staubfilterdeckels
- 4 Verschlussbügel des Kehrgutbehälters
- 5 Filterabreinigung für Staubfilter
- 6 Nass-/Trockenklappe

Multifunktionshebel



0/OFF	Motor aus
1	Motor ein/Betriebsdrehzahl (Drehzahl stufenlos regelbar)
2	Choke (Kaltstart)

Gerätehaube öffnen

- Spezialschlüssel in den Haubenverschluss stecken und um 90° im Uhrzeigersinn drehen.
- Haubenverschluss am Schlüssel herausziehen.
- Gerätehaube öffnen.

Gerätehaube schließen

- Gerätehaube schließen, Haubenverschluss verriegelt selbstständig.

Vor Inbetriebnahme

Abladen

Gehen Sie beim Abladen folgendermaßen vor:

- Karton entfernen.
- Holzklötze zur Sicherung der Räder entfernen und Gerät von Hand von der Palette heben.
- Feststellbremse lösen.

Schubbügel montieren

- Befestigungsschrauben lösen.
- Schubbügel aufrichten.
- Befestigungsschrauben anziehen.

Seitenbesen montieren

Hinweis

- Das Gerät darf nur mit entleertem Kraftstofftank nach hinten gekippt werden.
- Vor dem Abkippen des Gerätes Kehrgutbehälter entnehmen und Schubbügel nach vorne schwenken. Gerät nicht auf dem Schubbügel abstellen.
- Seitenbesen auf Mitnehmer aufstecken und festschrauben.

Inbetriebnahme

Allgemeine Hinweise

⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr! Gerät ausschalten bevor der Kehrgutbehälter entnommen wird.

Hinweis

- Inbetriebnahme nur bei geschlossener Gerätehaube.
- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Motor abstellen.
- Feststellbremse arretieren.

Tanken

⚠ Gefahr

Explosionsgefahr!

- Es darf nur der in der Betriebsanleitung angegebene Kraftstoff verwendet werden.
- Nicht in geschlossenen Räumen tanken.
- Rauchen und offenes Feuer ist verboten.
- Darauf achten, dass kein Kraftstoff auf heiße Oberflächen gelangt.
- Motor abstellen.
- Gerätehaube öffnen.
- Tankverschluss öffnen.
- „Normalbenzin bleifrei“ tanken.
- Tank maximal bis 1 cm unter die Unterkante des Einfüllstutzens befüllen.
- Übergelaufenen Kraftstoff abwischen und Tankverschluss schließen.
- Gerätehaube schließen.

Hinweis

Der Inhalt des Tanks reicht für einen Betrieb des Gerätes von ca. 2,0 Stunden.

Prüf- und Wartungsarbeiten

- Motorölstand prüfen.
- Zündkerzenstecker auf festen Sitz überprüfen.
- Seitenbesen prüfen.
- Kehrwalze prüfen.
- Staubfilter abreinigen.
- Kehrgutbehälter entleeren.

Hinweis

Beschreibung siehe Kapitel Pflege und Wartung.

Betrieb

⚠ Gefahr

Bei Betrieb des Gerätes in Räumen muss für ausreichende Belüftung und Abführung der Abgase gesorgt werden (Vergiftungsgefahr).

Gerät starten

Gerät einschalten

- Feststellbremse lösen.
- Multifunktionshebel in mittlere Stellung „Betriebsdrehzahl“ schieben, bei kalter oder nasser Witterung in Stellung „Choke“.

Hinweis

Das Gerät arbeitet nur in der Betriebsstellung optimal.

Motor starten.

- Starterseil langsam ziehen, bis ein Widerstand zu spüren ist.
- Starterseil kräftig durchziehen.
- Läuft der Motor, Starterseil loslassen. Multifunktionshebel von der Stellung „Choke“ in Stellung „Betriebsdrehzahl“ schieben.

Hinweis

Kehrwalze und Seitenbesen drehen sich.

Gerät schieben

Hindernisse überfahren

Feststehende Hindernisse bis 30 mm überfahren:

- Langsam und vorsichtig vorwärts überfahren.

Feststehende Hindernisse über 30 mm überfahren:

- Hindernisse dürfen nur mit einer geeigneten Rampe überfahren werden.

Kehrbetrieb

⚠ Warnung

Keine Packbänder, Drähte oder ähnliches einkehren, dies kann zur Beschädigung der Kehrmechanik führen.

Hinweis

Um ein optimales Reinigungsergebnis zu erzielen, sollte die Fahrgeschwindigkeit den Gegebenheiten angepasst werden.

Kehren mit Seitenbesen



- Hebel zum Absenken des Seitenbesens nach vorne stellen. Seitenbesen wird abgesenkt.

Trockenen Boden kehren

Hinweis

Während des Betriebes sollte der Kehrgutbehälter in regelmäßigen Abständen entleert werden.

Hinweis

Während des Betriebes sollte der Staubfilter in regelmäßigen Abständen abgereinigt werden.



- Nass-/Trockenklappe schließen.

Feuchten oder nassen Boden kehren

- Nass-/Trockenklappe öffnen.

Hinweis

Der Filter wird so vor Feuchtigkeit geschützt.

Staubfilter abreinigen



- Griff der Filterabreinigung mehrmals herausziehen und hineinschieben.

Kehrgutbehälter entleeren

⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr! Gerät ausschalten bevor der Kehrgutbehälter entnommen wird.

Hinweis

- Beim Entleeren des Kehrgutbehälters darauf achten, dass die Dichtleiste nicht beschädigt wird.
- Die maximal zulässige Zuladung des Kehrgutbehälters beträgt 40 kg.
- Staubfilter abreinigen.
- Verschlussbügel des Kehrgutbehälters nach oben ziehen.
- Kehrgutbehälter herausziehen.
- Kehrgutbehälter entleeren.
- Kehrgutbehälter hineinschieben.
- Verschlussbügel des Kehrgutbehälters nach unten drücken.

Gerät ausschalten

Motor abstellen.

- Multifunktionshebel in Stellung OFF schieben.



- Seitenbesen anheben.
- Feststellbremse arretieren.

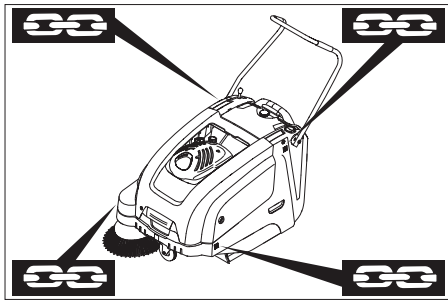
Transport

⚠ Warnung

Das Gerät muss beim Transport gegen Verrücken gesichert sein.

- Motor abstellen.
- Feststellbremse arretieren.

- Kraftstofftank entleeren.
- Gerät an den Rädern mit Keilen sichern.
- Gerät mit Spanngurten oder Seilen sichern.



- 1 Befestigungsbereich über Schubbügel
- 2 Befestigungsbereich unter Gerätehaube

Hinweis

- Markierungen für Befestigungsbereiche am Grundrahmen beachten (Kettensymbole).
- Keine Bowden- oder Seilzüge knicken.

Stilllegung

Hinweise in der Betriebsanleitung des Motorenherstellers beachten!

Wenn die Kehrmaschine über längere Zeit nicht genutzt wird, bitte folgende Punkte beachten:

- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Motor abstellen.
- Feststellbremse arretieren.
- Kehrmaschine gegen Wegrollen sichern.
- Kraftstofftank entleeren.
- Motoröl wechseln.
- Kehrwalze anheben. Dazu beide Einstellhebel in die oberste Bohrung einrasten.
- Seitenbesen anheben.
- Kehrmaschine innen und außen reinigen.
- Gerät an geschütztem und trockenem Platz abstellen.

Pflege und Wartung

Allgemeine Hinweise

- Instandsetzungen dürfen nur durch zugelassene Kundendienststellen oder durch Fachkräfte für dieses Gebiet, welche mit allen relevanten Sicherheitsvorschriften vertraut sind, durchgeführt werden.
- Ortsveränderliche gewerblich genutzte Geräte unterliegen der Sicherheitsüberprüfung nach VDE 0701.

Reinigung

⚠ Warnung

Beschädigungsgefahr! Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen oder anderer Schäden).

Innenreinigung des Gerätes

⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr! Staubschutzmaske und Schutzbrille tragen.

- Gerätehaube öffnen.
- Gerät mit einem Lappen reinigen.
- Gerät mit Druckluft ausblasen.
- Gerätehaube schließen.

Außenreinigung des Gerätes

- Gerät mit einem feuchten, in milder Waschlauge getränktem Lappen reinigen.

Hinweis

Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

Wartungsintervalle

Wartung durch den Kunden

Hinweis

Bei einem neuen Motor ist nach den ersten 5 Betriebsstunden ein Ölwechsel erforderlich.

Wartung täglich:

- Motorölstand prüfen.
- Kehrwalze und Seitenbesen auf Verschleiß und eingewickelte Bänder prüfen.
- Funktion aller Bedienelemente prüfen.

Wartung wöchentlich:

- Spannung, Verschleiß und Funktion der Antriebsriemen prüfen.
- Bowdenzüge und bewegliche Teile auf Leichtgängigkeit prüfen.
- Dichtleisten im Kehrbereich auf Einstellung und Verschleiß prüfen.
- Kehrspiegel der Kehrwalze prüfen.
- Staubfilter reinigen.
- Luftfilter prüfen.

Wartung alle 50 Betriebsstunden:

- Motorölwechsel durchführen.
- Zündkerze prüfen.

Hinweis

Beschreibung siehe Kapitel Pflege und Wartung.

Hinweis

Alle Service- und Wartungsarbeiten bei Wartung durch den Kunden, müssen von einer qualifizierten Fachkraft ausgeführt werden. Bei Bedarf kann jederzeit ein Kärcher-Fachhändler hinzugezogen werden.

Wartung durch den Kundendienst

Wartung nach 5 Betriebsstunden:

- Erstinspektion durchführen.

Wartung alle 100 Betriebsstunden

Wartung alle 300 Betriebsstunden

Hinweis

Um Garantieansprüche zu wahren, müssen während der Garantielaufzeit alle Service- und Wartungsarbeiten vom autorisierten Kärcher-Kundendienst gemäß Wartungsheft durchgeführt werden.

Wartungsarbeiten

Vorbereitung:

- Kehrmaschine auf einer ebenen Fläche abstellen.
- Feststellbremse arretieren.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Gefahr

Verletzungsgefahr!

Der Motor benötigt ca. 3 - 4 Sekunden Nachlauf nach dem Abstellen. In dieser Zeitspanne unbedingt vom Antriebsbereich fernhalten.

- Vor sämtlichen Wartungs- und Reparaturarbeiten Gerät ausreichend abkühlen lassen.
- Heiße Teile, wie Antriebsmotor und Abgasanlage nicht berühren.

Hinweis

- Das Gerät darf nur mit entleertem Kraftstofftank nach hinten gekippt werden.
- Vor dem Abkippen des Gerätes Kehrbehälter entnehmen und Schubbügel nach vorne schwenken. Gerät nicht auf dem Schubbügel abstellen.
- Vor dem Reinigen und Warten des Gerätes und dem Auswechseln von Teilen ist das Gerät auszuschalten.

Motorölstand prüfen und Öl nachfüllen

⚠ Gefahr

Verbrennungsgefahr!

- Motor abkühlen lassen.
- Prüfung des Motorölstands frühestens 5 Minuten nach Abstellen des Motors durchführen.
- Gerätehaube öffnen.
- Ölmesstab herausdrehen.
- Ölmesstab abwischen und einschieben (nicht eindrehen).
- Ölmesstab herausziehen.
- Ölstand ablesen.
- Der Ölstand muss zwischen der „MIN“- und „MAX“-Markierung liegen.
- Liegt der Ölstand unterhalb der „MIN“-Markierung, Motoröl nachfüllen.
- Motor nicht über „MAX“-Markierung befüllen.
- Motoröl in den Öleinfüllstutzen einfüllen.

Ölorte: siehe Technische Daten

- Ölmesstab wieder eindrehen.
- Mindestens 5 Minuten warten.
- Motorölstand prüfen.

Motoröl wechseln

⚠ Gefahr

Verbrennungsgefahr durch heißes Öl!

Hinweis

Öl möglichst im warmen Zustand wechseln (Öl läuft besser ab).

- Gerätehaube öffnen.
- Ölmesstab herausdrehen.
- Ölablassschlauch aus Halterung herausnehmen.
- Schlauchschelle und Ölablassstopfen entfernen.
- Öl in Auffangbehälter ablassen.
- Ölablassstopfen und Schlauchschelle montieren.

- Ölablassschlauch in Halterung einsetzen.
- Motoröl in den Öleinfüllstutzen einfüllen.

Ölsorte: siehe Technische Daten

- Ölmesstab wieder eindrehen.
- Mindestens 5 Minuten warten.
- Motorölstand prüfen.

Luftfilter wechseln

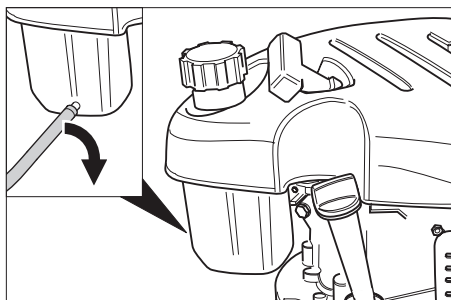
- Verschlussdeckel abnehmen.
- Filtereinsatz herausnehmen.
- Neuen Filtereinsatz einsetzen. Filterlamellen müssen in Richtung Verschlussdeckel zeigen.
- Verschlussdeckel aufsetzen.

Zündkerze reinigen oder wechseln

- Zündkerzenstecker abziehen.
- Zündkerze herausschrauben und reinigen.
- Gereinigte oder neue Zündkerze einschrauben.
- Zündkerzenstecker aufstecken.

Kraftstofftank entleeren

- Gerätehaube öffnen.



- Kraftstoffschlauch vom Vergaser zum Tank zusammenpressen.
- Schlauchschelle am Stutzen des Tanks lösen.
- Kraftstoffschlauch abziehen.
- Tankverschluss öffnen.
- Kraftstoff aus dem Tank und aus dem Kraftstoffschlauch in einen geeigneten Auffangbehälter ablaufen lassen.
- Ist der Tank leer, Kraftstoffschlauch wieder auf den Stutzen am Tank aufstecken und Schlauchschelle anbringen.

Kehrwalze prüfen

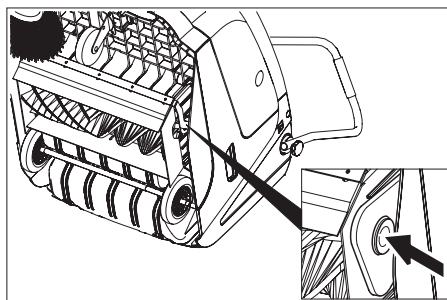
- Feststellbremse arretieren.
- Kehrgutbehälter entfernen.
- Bänder oder Schnüre von Kehrwalze entfernen.

Kehrwalze auswechseln

Der Wechsel ist erforderlich, wenn durch die Abnutzung der Borsten das Kehrergebnis sichtbar nachlässt.

Hinweis

- Das Gerät darf nur mit entleertem Kraftstofftank nach hinten gekippt werden.
- Vor dem Abkippen des Gerätes Kehrgutbehälter entnehmen und Schubbügel nach vorne schwenken. Gerät nicht auf dem Schubbügel abstellen.
- Feststellbremse arretieren.
- Kehrgutbehälter entnehmen.
- Gerät nach hinten kippen.



- Lagerschale eindrücken und Kehrwalze nach vorne schwenken.
- Kehrwalze herausnehmen.
- Neue Kehrwalze auf den Antriebszapfen (links) aufstecken.
- Auf der gegenüberliegenden Seite Lagerschale in die Bohrung der Kehrwalzenschwinge einrasten.

⚠ Warnung

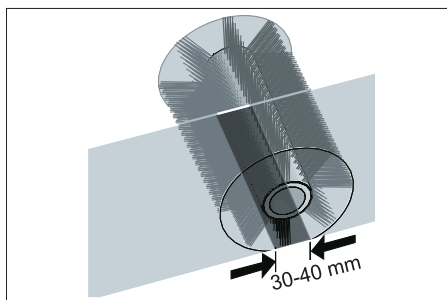
Beschädigungsgefahr! Darauf achten, dass keine Borsten in die Bohrung der Kehrwalzenschwinge eingeklemmt werden.

Hinweis

Nach dem Einbau der neuen Kehrwalze muss der Kehrspiegel neu eingestellt werden.

Kehrspiegel der Kehrwalze prüfen und einstellen

- Kehrmaschine vorne anheben und auf einen ebenen und glatten Boden fahren, der erkennbar mit Staub oder Kreide bedeckt ist
- Feststellbremse arretieren.
- Kehrwalze ca. 15-30 Sekunden drehen lassen.
- Kehrmaschine vorne anheben und zur Seite fahren.

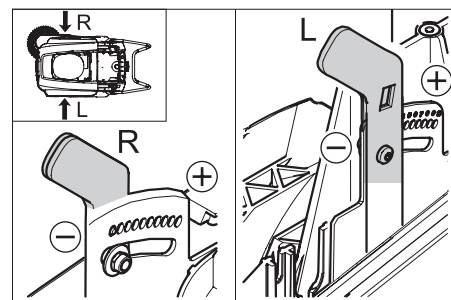


Die Form des Kehrspiegels bildet ein gleichmäßiges Rechteck, das zwischen 30-40 mm breit ist.

Einstellbereich	(-) 1...10 (+)
Minimaler Kehrspiegel	1
Maximaler Kehrspiegel	10
Neue Kehrwalze	1...3

Kehrspiegel einstellen:

- Linken und rechten Einstellhebel verstellen und in gleiche Bohrung einrasten.



- Einstellhebel in tieferliegende Bohrung einrasten (+): Kehrspiegel wird größer
- Einstellhebel in höherliegende Bohrung einrasten (-): Kehrspiegel wird kleiner
- Kehrspiegel prüfen.

Seitenbesen auswechseln

Der Wechsel ist erforderlich, wenn durch die Abnutzung der Borsten das Kehrergebnis sichtbar nachlässt.

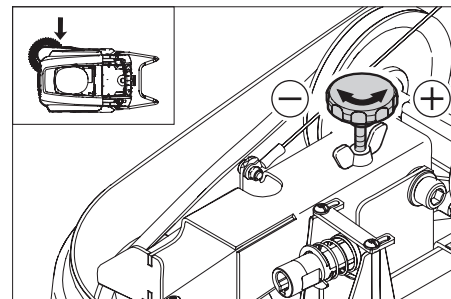
Hinweis

- Das Gerät darf nur mit entleertem Kraftstofftank nach hinten gekippt werden.
- Vor dem Abkippen des Gerätes Kehrgutbehälter entnehmen und Schubbügel nach vorne schwenken. Gerät nicht auf dem Schubbügel abstellen.
- 3 Schrauben an der Unterseite des Seitenbesens herausschrauben.
- Seitenbesen abnehmen.
- Neuen Seitenbesen auf Mitnehmer aufstecken und festschrauben.

Seitenbesenabsenkung einstellen

Eine Verstellung ist erforderlich, wenn durch die Abnutzung der Borsten das Kehrergebnis des Seitenbesens sichtbar nachlässt.

- Flügelmutter lösen.



- Stellschraube verstellen.
- Flügelmutter festziehen.

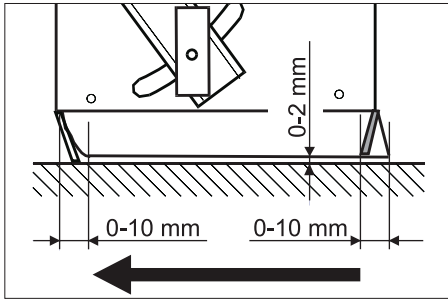
Dichtleisten einstellen und auswechseln

Hinweis

- Das Gerät darf nur mit entleertem Kraftstofftank nach hinten gekippt werden.
- Vor dem Abkippen des Gerätes Kehrgutbehälter entnehmen und Schubbügel nach vorne schwenken. Gerät nicht auf dem Schubbügel abstellen.

■ Vordere Dichtleiste

- Befestigung der Dichtleiste lösen.
- Dichtleiste nachstellen oder auswechseln.



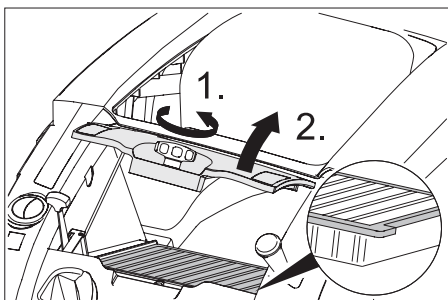
- Bodenabstand der Dichtleiste so einstellen, dass sie sich mit einem Nachlauf von 0-10 mm nach hinten umlegt.
- Dichtleiste ausrichten.
- Befestigung der Dichtleiste anziehen.
- **Hintere Dichtleiste**
- Kehrgutbehälter entfernen.
- Befestigung der Dichtleiste lösen.
- Dichtleiste nachstellen oder auswechseln.
- Bodenabstand der Dichtleiste so einstellen, dass sie sich mit einem Nachlauf von 0-10 mm nach hinten umlegt.
- Befestigung der Dichtleiste anziehen.
- **Seitliche Dichtleisten**
- Befestigung der Dichtleiste lösen.
- Dichtleiste nachstellen oder auswechseln.
- Unterlage mit maximal 2 mm Stärke unterschieben, um den Bodenabstand einzustellen.
- Dichtleiste ausrichten.
- Befestigung der Dichtleiste anziehen.

Staubfilter auswechseln

⚠ **Gefahr**

Vor Beginn des Staubfilterwechsels Kehrgutbehälter entleeren. Bei Arbeiten an der Filteranlage Staubschutzmaske tragen. Sicherheitsvorschriften über den Umgang mit Feinstäuben beachten.

- Feststellbremse arretieren.
- Staubfilter abreinigen.



- Verschlusschraube des Staubfilterdeckels gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen.
- Staubfilterdeckel anheben.
- Staubfilter auswechseln. Auf korrekte Einbaulage des Staubfilters achten (siehe Abbildung).
- Verschlusschraube bis zum Anschlag zudrehen.

⚠ **Warnung**

Wird die Verschlusschraube nicht bis zum Anschlag zuge dreht, kann es zu Beschädigungen kommen.

Hinweis

Beim Einbau des neuen Filters darauf achten, dass die Lamellen unbeschädigt bleiben.

Zubehör

Seitenbesen, hart	6.905-625.0
Zur Entfernung von fest haftendem Schmutz im Außenbereich, nässefest.	

Seitenbesen, weich	6.905-132.0
Für Feinstaub auf Innenflächen, nässefest.	

Kehrwalze, weich	6.906-886.0
Mit Naturborsten speziell für Feinstaubkehren auf glatten Böden im Innenbereich. Nicht nässefest, nicht für abrasive Oberflächen.	

Kehrwalze, hart	6.906-885.0
Zur Entfernung von fest haftendem Schmutz im Außenbereich, nässefest.	

Kehrwalze, antistatisch	6.906-950.0
--------------------------------	--------------------

Hilfe bei Störungen

Störung	Behebung
Gerät lässt sich nicht starten	Kraftstoff tanken
	Zündkerze prüfen und reinigen, bei Bedarf auswechseln
	Stellung des Multifunktionshebels prüfen
	Bowdenzug zum Motor prüfen
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
Gerät kehrt nicht richtig	Kehrwalze und Seitenbesen auf Verschleiß prüfen, bei Bedarf auswechseln
	Riemen auf Spannung und Funktion prüfen, bei Bedarf auswechseln
	Kehrspiegel nachstellen
	Kehrwalze auswechseln
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
Gerät staubt	Staubfilter prüfen, abreinigen oder austauschen
	Kehrgutbehälter leeren
	Dichtprofil am Kehrgutbehälter austauschen
	Dichtung am Staubfilter überprüfen
	Dichtleisten auf Verschleiß prüfen, bei Bedarf einstellen oder austauschen
Schlechtes Kehren im Randbereich	Seitenbesenabsenkung nachstellen
	Seitenbesen wechseln
	Seitenbesen absenken
	Antriebsriemen des Seitenbesens prüfen
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
Seitenbesenanhebung funktioniert nicht	Bowdenzug der Seitenbesenanhebung überprüfen
	Kärcher-Kundendienst benachrichtigen
Neue Kehrwalze streift am Kehrgutbehälter	Einstellung des Kehrspiegels korrigieren, dazu beide Einstellhebel in jeweilige höherliegende Bohrung (1...3) einrasten

Technische Daten

		KM 75/40 W P Classic
Gerätedaten		
Länge x Breite x Höhe (Schubbügel ausgeklappt)	mm	1430 x 750 x 1190
Länge x Breite x Höhe (Schubbügel eingeklappt)	mm	1160 x 750 x 930
Gewicht	kg	83
Steigfähigkeit (max.)	%	2
Kehrwalzen-Durchmesser	mm	265
Seitenbesen-Durchmesser	mm	410
Flächenleistung max. (bei einer Kehrgeschwindigkeit von 4,5 km/h)	m ² /h	3400
Arbeitsbreite ohne Seitenbesen	mm	550
Arbeitsbreite mit Seitenbesen	mm	750
Volumen des Kehrgutbehälters	l	40
Schutzart tropfwassergeschützt	--	IPX 3
Motor		
Typ	--	MTD, 1-Zylinder-Viertakt
Hubraum	cm ³	139
Betriebsdrehzahl	1/min	2600 ±50
Leistung max.	kW/PS	3,3/4,5
Inhalt Kraftstofftank, Normalbenzin (bleifrei)	l	1,25
Motoröl (SF, SG)	l	0,6 (SAE 10W30)
Zündkerze, NGK	--	BPR 6 ES
Filter- und Saugsystem		
Filterfläche Feinstaubfilter	m ²	1,8
Verwendungskategorie Filter für nichtgesundheitsgefährdende Stäube	--	L
Nennunterdruck Saugsystem	mbar	5
Nennvolumenstrom Saugsystem	l/s	45
Umgebungsbedingungen		
Temperatur	°C	-5 bis +40
Luftfeuchtigkeit, nicht betauend	%	0 - 90
Geräuschemission		
Schalldruckpegel (EN 60704-1)	dB(A)	76
Garantierter Schalleistungspegel (2000/14/EC)	dB(A)	93
Gerätevibrationen		
Schwingungsgesamtwert (ISO 5349)		
Obere Gliedmaßen	m/s ²	1,5

CE-Erklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Kehrsaugmaschine
Typ: 1.049-xxx

Einschlägige EG-Richtlinien

98/37/EG
 2006/95/EG
 2004/108/EG
 2000/14/EG

Angewandte harmonisierte Normen

EN 55012: 2002
 EN 55014-2: 1997 + A1: 2001
 EN 60335-1
 EN 60335-2-72

Angewandte nationale Normen

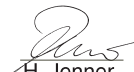
--


Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

Anhang V
Schalleistungspegel dB(A)
 Gemessen: 90
 Garantiert: 93

5.957-899

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.


 H. Jenner
 CEO


 S. Reiser
 Head of Approbation

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
 D - 71364 Winnenden
 Tel.: +49 7195 14-0
 Fax: +49 7195 14-2212

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.



Please read and comply with these instructions prior to the initial operation of your appliance. Retain these operating instructions for future reference or for subsequent possessors. Before first start-up it is definitely necessary to read the safety indications Nr. 5.956-250!

Contents

Safety instructions	12
Function	13
Proper use	13
Environmental protection	13
Operating and Functional Elements	14
Before Startup	15
Start up	15
Operation	15
Shutdown	16
Maintenance and care	16
Accessories	18
Troubleshooting	19
Technical specifications	20
CE declaration	20
Warranty	20

Safety instructions

General notes

Your sales outlet should be informed about any transit damage noted when unpacking the product.

- Warning and information plates on the machine provide important directions for safe operation.
- In addition to the information contained in the operating instructions, all statutory safety and accident prevention regulations must be observed.

Drive mode

Danger

Risk of injury!

Danger of tipping if gradient is too high.

- *The gradient in the direction of travel should not exceed 2%.*

Danger of tipping on unstable ground.

- *Only use the machine on sound surfaces.*

Danger of tipping with excessive sideways tilt.

- *The gradient perpendicular to the direction of travel should not exceed 2%.*
- It is important to follow all safety instructions, rules and regulations applicable for driving motor vehicles.
- The operator must use the appliance properly. He must consider the local conditions and must pay attention to third parties, in particular children, when working with the appliance.
- The appliance may only be used by persons who have been instructed in handling the appliance or have proven qualification and expertise in operating the appliance or have been explicitly assigned the task of handling the appliance.

- The appliance must not be operated by children, young persons or persons who have not been instructed accordingly.
- ➔ Never leave the machine unattended so long as the engine is running. The operator may leave the appliance only when the engine has come to a standstill, the appliance has been protected against accidental movement, and the emergency brake has been locked.

Appliances with combustion engine

Danger

Risk of injury!

- *Do not close the exhaust.*
- *Do not bend over the exhaust or touch it (risk of burns).*
- *Do not touch the drive motor (risk of burns).*
- *Ensure that there is adequate ventilation or provision for diverting the exhaust gas while operating the appliance in closed rooms (risk of poisoning).*
- *Exhaust gases are poisonous and hazardous to health, do not inhale them.*
- *The engine requires approx. 3-4 seconds to come to a standstill once it has been switched off. During this time, stay well clear of the working area.*
- *The appliance may only be tilted backwards if the fuel tank is empty.*

Accessories and Spare Parts

Danger

To avoid risks, all repairs and replacement of spare parts may only be carried out by authorized customer service personnel.

- Only use accessories and spare parts which have been approved by the manufacturer. The exclusive use of original accessories and original spare parts ensures that the appliance can be operated safely and troublefree.
- At the end of the operating instructions you will find a selected list of spare parts that are often required.
- For additional information about spare parts, please go to the Service section at www.kaercher.com.

Symbols on the machine



Risk of burns on account of hot surfaces!



Please do not sweep away any burning substances such as cigarettes, match sticks or similar objects.



Risk of being squeezed or hurt at the belts, side-brushes, containers, pushing handle.

Symbols in the operating instructions

Danger

indicates an immediate threat of danger. Failure to observe the instruction may result in death or serious injuries.

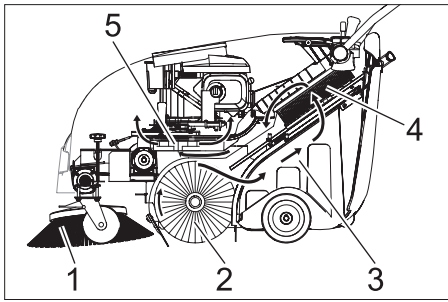
Warning

indicates a possibly dangerous situation. Failure to observe the instruction may result in light injuries or damage to property.

Note

indicates useful tips and important information.

Function



The sweeper operates using the overthrow principle.

- The side brushes (1) clean the corners and edges of the surface and move dirt and debris into the path of the roller brush.
- The rotating roller brush (2) moves the dirt and debris directly into the waste container (3).
- The dust raised in the container is separated by the dust filter (4) and the filtered clean air is drawn off by the suction fan (5).

Proper use

Use this appliance only as directed in these operating instructions.

- ➔ The machine with working equipment must be checked to ensure that it is in proper working order and is operating safely prior to use. Otherwise, the appliance must not be used.
- This sweeper has been designed to sweep dirt and debris from indoor as well as outdoor surfaces.
- The appliance is not intended for street cleaning.
- The machine is not suitable for vacuuming dust which endangers health.
- The machine may not be modified.
- Never vacuum up explosive liquids, combustible gases or undiluted acids and solvents. This includes petrol, paint thinner or heating oil which can generate explosive fumes or mixtures upon contact with the suction air. Acetone, undiluted acids and solvents must also be avoided as they can harm the materials on the machine.
- Do not sweep/vacuum up any burning or glowing objects.
- The machine is only suitable for use on the types of surfaces specified in the operating instructions.
- The machine may only be operated on the surfaces approved by the company or its authorised representatives.
- The machine may not be used or stored in hazardous areas. It is not allowed to use the appliance in hazardous locations.
- The following applies in general: Keep highly-flammable substances away from the appliance (danger of explosion/fire).

Suitable surfaces

- Asphalt
- Industrial floor
- Screed
- Concrete
- Paving stones

Environmental protection



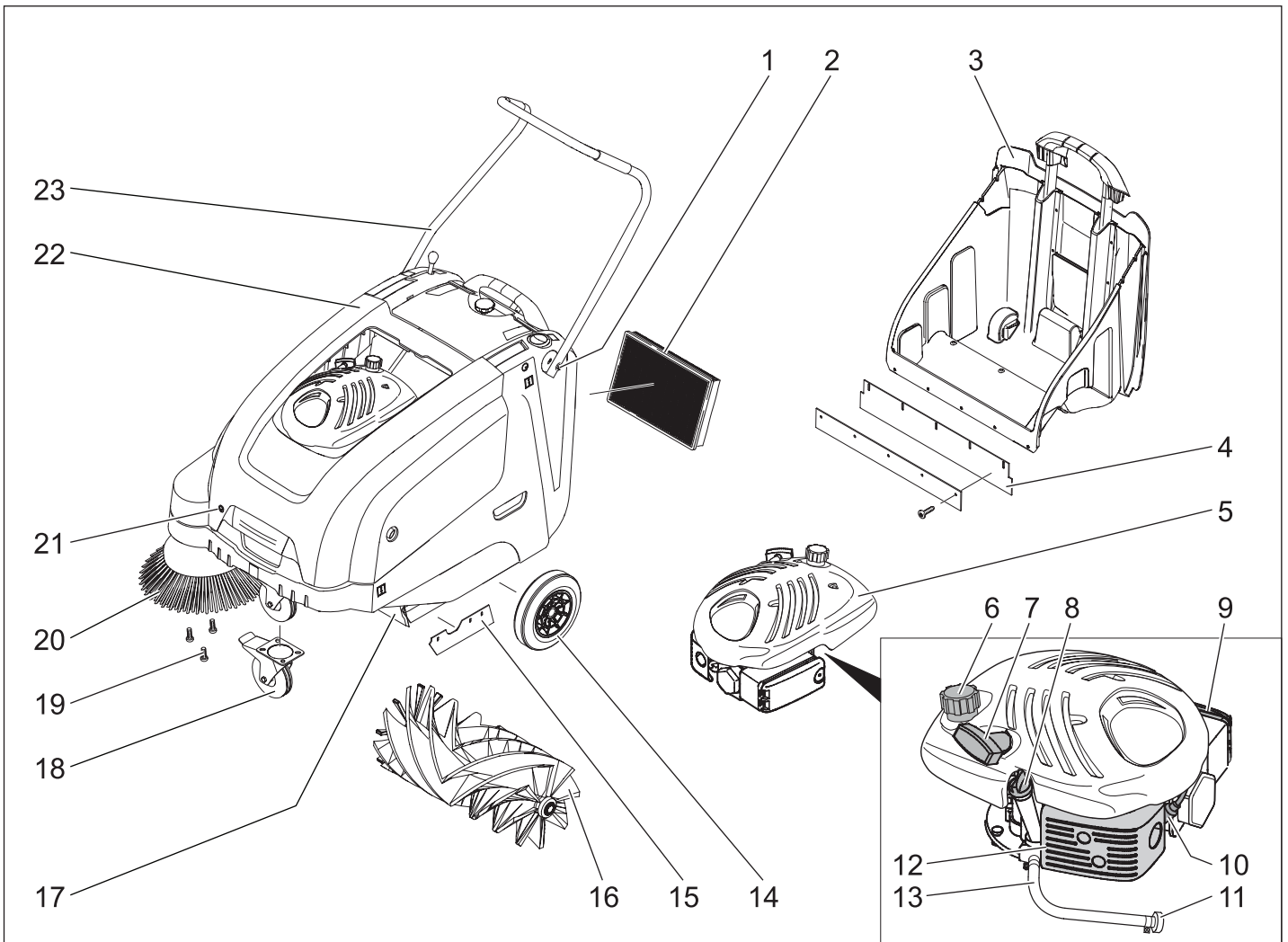
The packaging material can be recycled. Please do not throw the packaging material into household waste; please send it for recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled; these should be sent for recycling.. Batteries, oil, and similar substances must not enter the environment. Please dispose of your old appliances using appropriate collection systems.

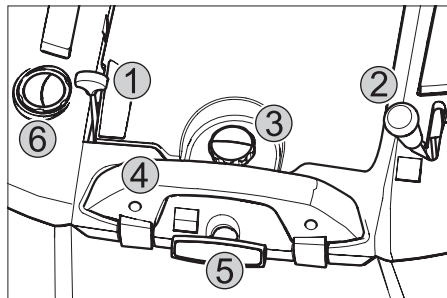
Please do not release engine oil, fuel oil, diesel and petrol into the environment. Protect the ground and dispose of used oil in an environmentally-clean manner.

Operating and Functional Elements



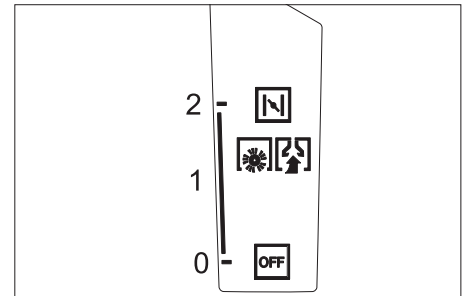
- 1 Fastening screw for slider
- 2 Dust filter
- 3 Waste container
- 4 Rear sealing strip (at the waste container)
- 5 Petrol engine
- 6 Tank lid
- 7 Starter rope
- 8 Oil dipstick
- 9 Air filter
- 10 Spark plug
- 11 Oil drain plug
- 12 Exhaust
- 13 Oil drain hose
- 14 Impeller
- 15 Side sealing strip
- 16 Roller brush
- 17 Front sealing strip
- 18 Guiding roll with fixed position brake
- 19 Fastener of the side brush
- 20 Side brushes
- 21 Cover lock
- 22 Cover
- 23 Push handle

Operating field



- 1 Multifunctional lever
- 2 Lever for lowering and raising the side-brush
- 3 Locking screw of the dust filter cover
- 4 Locking bow of the waste container
- 5 Filter cleaning for dust filter
- 6 Wet/dry flap

Multifunctional lever



0/OFF	Motor off
1	Motor on/operating speed (speed steplessly adjustable)
2	Choke (cold start)

Open the device hood.

- ➔ Insert the special key into the hood lock and rotate it clockwise through 90°.
- ➔ Pull the hood lock out by the key.
- ➔ Open the device hood.

Close device hood

- ➔ Close the appliance cover, the cover lock will lock automatically.

Before Startup

Unloading

To unload the machine, proceed as follows:

- Remove the cardboard.
- Remove the wooden blocks that secure the wheels and raise the device from the pallette by hand.
- Release parking brake.

Installing the pushing handle

- Loosen the fastening screws.
- Align the pushing handle.
- Tighten the fastening screws.

Install side brush

Note

- The appliance may only be tilted backwards if the fuel tank is empty.
- Remove the waste container and move the pushing handle to the front prior to tilting the appliance. Do not rest the appliance on the pushing handle.
- Clip side brush on to driver and screw on.

Start up

General notes

⚠ Danger

Risk of injury! Switch off the appliance prior to removing the waste container.

Note

Start the appliance only when the hood is closed.

- Park the sweeper on an even surface.
- Switch off engine.
- Lock parking brake.

Refuelling

⚠ Danger

Risk of explosion!

- Only use the fuels specified in the Operations Manual.
- Do not refuel the machine in enclosed spaces.
- Smoking and naked flames are strictly prohibited.
- Ensure that no fuel reaches the hot open surfaces.
- Switch off engine.
- Open the device hood.
- Open fuel filler cap.
- Use "regular unleaded petrol".
- Fill tank to max. 1 cm below the lower edge of the filler nozzle.
- Wipe off any spilt fuel and close fuel filler cap.
- Close cover.

Note

The machine can be operated for a maximum of 2.0 hours on a full tank.

Inspection and maintenance work

- Check engine oil level.

- Check and ensure proper fitting of the spark plug.
- Check side brush.
- Check roller brush.
- Shake off dust filter.
- Empty waste container.

Note

For description, see section on Care and maintenance.

Operation

⚠ Danger

Ensure that there is adequate ventilation or provision for diverting the exhaust gas while operating the appliance in closed rooms (risk of poisoning).

Starting the machine

Turning on the Appliance

- Release parking brake.
- Slide the multifunctional lever into the center position "Operation speed"; if the weather is cold or wet, move it to the "Choke" position.

Note

The appliance works best while in the operating position.

Start the motor.

- Pull the starter rope slowly until a resistance can be felt.
- Pull starter rope swiftly.
- Once the motor runs, release the starter rope. Move the multifunctional lever from the "Choke" into the "Operating speed" position.

Note

The sweep roller and the side-brushes start rotating.

Pushing the device

Driving over obstacles

Driving over fixed obstacles which are 30 mm high or less:

- Drive forwards slowly and carefully.

Driving over fixed obstacles which are more than 30 mm high:

- Only drive over these obstacles using a suitable ramp.

Sweeping mode

⚠ Warning

Do not sweep up packing strips, wire or similar objects as this may damage the sweeping mechanism.

Note

To achieve an optimum cleaning result, the driving speed should be adjusted to take specific situations into account.

Sweeping with side brushes



- Move the lever to lower the side brush to the front. The side brush will be lowered.

Sweeping dry floors

Note

During operation, the waste container should be emptied at regular intervals.

Note

During operation, the dust filter should be shaken off and cleaned at regular intervals.



- Close wet/dry flap

Sweeping damp or wet floors

- Open wet/dry flap.

Note

This protects the filter from moisture.

Cleaning the dust filter



- Pull the handle of the filter clean-off out several times and reinsert it.

Emptying waste container

⚠ Danger

Risk of injury! Switch off the appliance prior to removing the waste container.

Note

- Make sure the seal strip is not damaged while emptying the waste container.
- The max. load of the waste container is 40 kg.
- Shake off dust filter.
- Pull lock bow of the waste container upward.
- Pull out the waste container.
- Empty waste container.
- Push in the waste container.
- Push lock bow of the waste container downward.

Turn off the appliance.

Switch off engine.

- Push the multifunctional lever into "OFF" position.



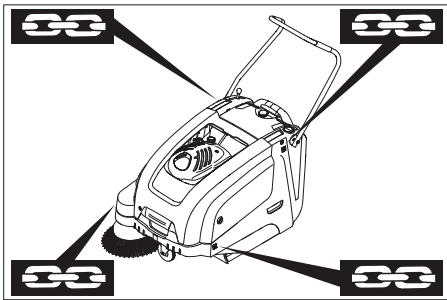
- The side-brushes lift up.
- Lock parking brake.

Transport

⚠ Warning

The appliance must be secured against slippage during transport.

- Switch off engine.
- Lock parking brake.
- Empty fuel tank.
- Secure the wheels of the machine with wheel chocks.
- Secure the machine with tensioning straps or cables.



- 1 Fastening area above the pushing handle
- 2 Fastening area under the device hood

Note

- Observe markings for fixing points on base frame (chain symbols).
- Do not kink the bowden or sheathed cables.

Shutdown

Follow operating instructions of the engine manufacturer!

If the sweeper is going to be out of service for a longer time period, observe the following points:

- Park the sweeper on an even surface.
- Switch off engine.
- Lock parking brake.
- Lock the sweeper to ensure that it does not roll off.
- Empty fuel tank.
- Change engine oil.
- Raise roller brush. Thus, engage both adjustment levers in the top boring.
- The side-brushes lift up.
- Clean the inside and outside of the sweeper.
- Park the machine in a safe and dry place.

Maintenance and care

General notes

- Maintenance work may only be carried out by approved customer service outlets or experts in this field who are familiar with the respective safety regulations.
- Mobile appliances used for commercial purposes are subject to safety inspections according to VDE 0701.

Cleaning

⚠ Warning

Risk of damage! Do not clean the appliance with a water hose or high-pressure water jet (danger of short circuits or other damage).

Cleaning the inside of the machine

⚠ Danger

Risk of injury! Wear dust mask and protective goggles.

- Open the device hood.
- Clean machine with a cloth.
- Blow through machine with compressed air.
- Close cover.

External cleaning of the appliance

- Clean the machine with a damp cloth which has been soaked in mild detergent.

Note

Do not use aggressive cleaning agents.

Maintenance intervals

Maintenance by the customer

Note

With a new motor, the oil must be changed after the first 5 operating hours.

Daily maintenance:

- Check engine oil level.
- Check the sweeping roller and the side brush for wear and wrapped belts.
- Check function of all operator control elements.

Weekly maintenance:

- Check tension, wear and tear and functioning of the drive belts.
- Check for smooth running of the Bowden cables and the moveable parts
- Check the sealing strips in the sweeping area for position and wear.
- Check the sweeping track of the sweeping roller.
- Clean the dust filter.
- Check air filter.

Maintenance to be carried out every 50 operating hours:

- Perform a motor oil change.
- Check spark plug.

Note

For description, see section on Care and maintenance.

Note

Where maintenance is carried out by the customer, all service and maintenance work must be undertaken by a qualified specialist. If required, a specialised Kärcher dealer may be contacted at any time.

Maintenance by Customer Service

Maintenance to be carried out after 5 operating hours:

- Carry out initial inspection.

Maintenance to be carried out every 100 operating hours

Maintenance to be carried out every 300 operating hours

Note

In order to safeguard warranty claims, all service and maintenance work during the warranty period must be carried out by the authorised Kärcher Customer Service in accordance with the maintenance booklet.

Maintenance Works

Preparation:

- Park the sweeper on an even surface.
- Lock parking brake.

General notes on safety

⚠ Danger

Risk of injury!

The engine requires approx. 3-4 seconds to come to a standstill once it has been

switched off. During this time, stay well clear of the working area.

- Allow the machine sufficient time to cool down before carrying out any maintenance and repair work.
- Do not touch any hot parts, such as the drive motor and exhaust system.

Note

- *The appliance may only be tilted backwards if the fuel tank is empty.*
- *Remove the waste container and move the pushing handle to the front prior to tilting the appliance. Do not rest the appliance on the pushing handle.*
- Switch off the appliance prior to cleaning and performing any maintenance tasks or replacing parts.

Check engine oil level and top up, if required

⚠ Danger

Risk of burns!

- Allow engine to cool down.
- Wait for at least 5 minutes after switching off the engine before checking the engine oil fill level.
- Open the device hood.
- Unscrew and withdraw oil dipstick.
- Wipe off and insert the oil dipstick (do not turn it in).
- Pull out oil dipstick.
- Read the value of the oil level.
- The oil level must lie between "MIN" and "MAX" marking.
- Add motor oil if the oil level is below the "MIN" marking.
- Do not fill oil above the "MAX" marking.
- Fill motor oil into the oil fill neck.

Oil grade: see Technical Data

- Reinsert the oil dipstick.
- Wait at least 5 minutes.
- Check engine oil level.

Change the engine oil

⚠ Danger

Risk of burns due to hot oil!

Note

If possible, change oil when it is warm (it can better be drained).

- Open the device hood.
- Unscrew and withdraw oil dipstick.
- Remove the oil drain hose from the holder.
- Remove hose clamp and oil drain plug.
- Drain the oil in a collection basin.
- Install oil drain plug and hose clamp.
- Insert the oil drain hose in the holder.
- Fill motor oil into the oil fill neck.

Oil grade: see Technical Data

- Reinsert the oil dipstick.
- Wait at least 5 minutes.
- Check engine oil level.

Change the air filter

- Remove covering lid.
- Take out the filter inlay.
- Insert a new filter insert.

The filter lamella must point into the direction of the locking cap.

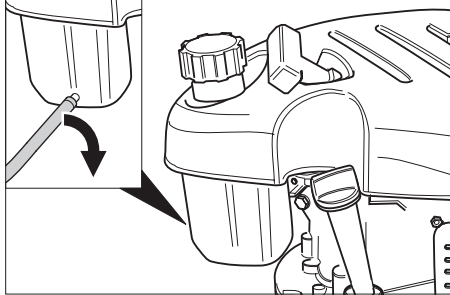
- Attach the locking cap.

Clean or replace the spark plug

- Remove spark-plug connector.
- Unscrew and clean spark plug.
- Screw in cleaned or new spark plug.
- Push on spark-plug connector.

Empty fuel tank

- Open the device hood.



- Squeeze the fuel hose from the carburettor to the tank.
- Release the hose clamp at the tank socket.
- Remove the fuel hose.
- Open fuel filler cap.
- Drain the fuel from the tank and from the fuel hose into a suitable container.
- When the tank is empty, reattach the fuel hose to the tank socket, and install the hose clamp.

Checking roller brush

- Lock parking brake.
- Remove the waste container.
- Remove belts or cords from roller brush.

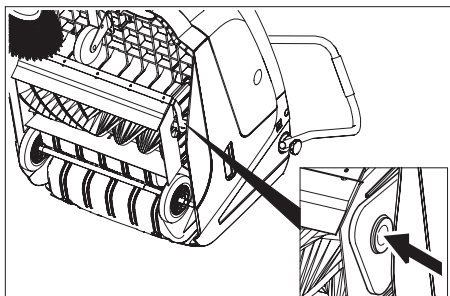
Replacing roller brush

Replacement is due if a visible deterioration in sweeping performance caused by bristle wear is evident.

Note

- The appliance may only be tilted backwards if the fuel tank is empty.
- Remove the waste container and move the pushing handle to the front prior to tilting the appliance. Do not rest the appliance on the pushing handle.

- Lock parking brake.
- Remove the waste container.
- Tilt the appliance rearward.



- Press in the bearing cap and swivel the roller brush toward the front.
- Pull out roller brush.
- Attach the new roller brush to the drive pin (left).

- Engage the bearing cup into the boring of the roller brush swinging arm on the opposite side.

Warning

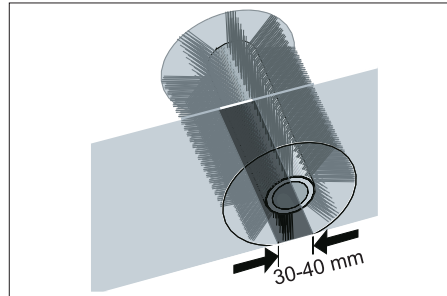
Risk of damage! Make sure that no bristles are jammed into the boring of the roller brush swinging arm.

Note

Once the new roller brush has been installed, the sweeping track must be readjusted.

Check and adjust roller brush sweeping track

- Raise the sweeper from the front and drive it on to a smooth, even surface covered with a visible layer of dust or chalk.
- Lock parking brake.
- Let the sweeping roller rotate for approx. 15-30 seconds.
- Raise the sweeper at the front and drive it towards the side.

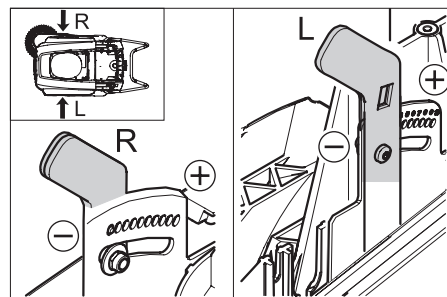


The sweeping track should have an even rectangular shape which is between 30 and 40 mm wide.

Setting range	(-) 1...10 (+)
Minimum sweeping track	1
Maximum sweeping track	10
New roller brush	1...3

Adjust sweeping track:

- Adjust the left and right adjustment levers and engage into the same boring.



- Engage adjustment lever into the lower boring (+): Sweeping track becomes bigger
- Engage the adjustment lever into the upper boring (-): Sweeping track becomes smaller
- Check sweeping mirror.

Replacing side brush

Replacement is due if a visible deterioration in sweeping performance caused by bristle wear is evident.

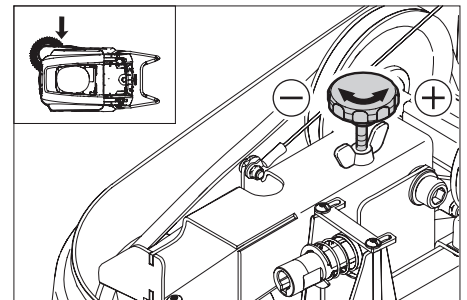
Note

- The appliance may only be tilted backwards if the fuel tank is empty.
- Remove the waste container and move the pushing handle to the front prior to tilting the appliance. Do not rest the appliance on the pushing handle.
- Unscrew 3 screws from the underside of the side brush.
- Remove the wiper blade.
- Clip new side brushes on to driver and screw on.

Adjust side-brush lowering

Adjustment is necessary if a visible deterioration in sweeping performance caused by side-brush is evident.

- Release the wing nut.



- Adjust the adjustment screw.
- Tighten the wing nut.

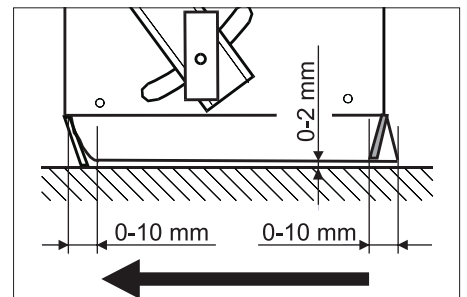
Adjusting and replacing sealing strips

Note

- The appliance may only be tilted backwards if the fuel tank is empty.
- Remove the waste container and move the pushing handle to the front prior to tilting the appliance. Do not rest the appliance on the pushing handle.

Front sealing strip

- Loosen the fastening screws of the sealing strip.
- Adjust or replace sealing strip.



- Set the distance between the sealing strip and the floor so that the bottom edge trails behind at a distance of between 0-10 mm.
- Adjust sealing strip.
- Tighten the fastening of the sealing strip.

Rear sealing strip

- Remove the waste container.
- Loosen the fastening screws of the sealing strip.
- Adjust or replace sealing strip.
- Set the distance between the sealing strip and the floor so that the bottom

edge trails behind at a distance of between 0-10 mm.

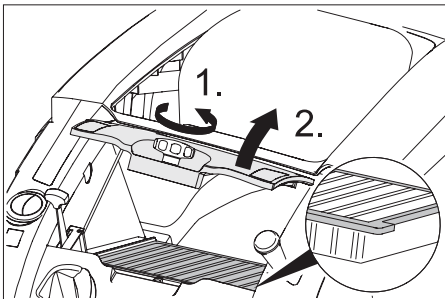
- Tighten the fastening of the sealing strip.
- **Side sealing strips**
- Loosen the fastening screws of the sealing strip.
- Adjust or replace sealing strip.
- To set the floor clearance, insert a sheet with a thickness of max. 2 mm under the sealing strip.
- Adjust sealing strip.
- Tighten the fastening of the sealing strip.

Replacing dust filter

⚠ Danger

Empty waste container before replacing dust filter. Wear a dust mask when working around the dust filter. Observe safety regulations on the handling of fine particulate material.

- Lock parking brake.
- Shake off dust filter.



- Open the locking screw of the dust filter cover in an anticlockwise direction.
- Lift the dust filter cover.
- Replace dust filter Make sure the dust filter is inserted correctly (see figure).
- Screw in the locking screw all the way.

⚠ Warning

If the locking screw is not tightened all the way, there may be damages.

Note

Make sure when installing the new filter that the fins are not damaged.

Accessories

Hard side-brushes	6.905-625.0
For removing stubborn dirt in the external area; resistant to moisture.	

Side-brushes, soft	6.905-132.0
For fine dust on inside surfaces; wetness resistant.	

Roller-brush, soft	6.906-886.0
With natural bristles especially for fine dust sweeping on smooth indoor floors. Not resistant to wetness; not for abrasive surfaces.	

Roller-brush, hard	6.906-885.0
For removing stubborn dirt in the external area; resistant to moisture.	

Roller brush, anti-static	6.906-950.0
----------------------------------	--------------------

Troubleshooting

Fault	Remedy
Appliance cannot be started	Refuel
	Check and clean spark plug, replace if necessary.
	Check setting of multifunctional lever
	Check bowden cable to the motor
	Inform Kärcher Customer Service.
Machine is not sweeping properly	Check roller brush and side brushes for wear, replace if necessary.
	Check belts for tension and functioning; replace, if required
	Adjust roller mirror
	Replacing roller brush
	Inform Kärcher Customer Service.
Dust gathers in the machine	Check dust filter, clean or replace
	Empty waste container
	Replace sealing profile at the waste container
	Check the seal on the dust filter
	Check sealing strips for wear, adjust or replace as required
Poor cleaning performance at edges	Adjust side-brush lowering
	Replace side brush
	Lower the side brushes
	Check the drive belt of the side brush
	Inform Kärcher Customer Service.
Side-brush raising does not function	Check Bowden cable of the side-brush raising
	Inform Kärcher Customer Service.
The new roller brush brushes against the waste container	Correct the setting of the sweep track; for this, engage both adjustment levers into the upper boring (1...3)

Technical specifications

		KM 75/40 W P Classic
Machine data		
Length x width x height (pushing handle unfolded)	mm	1430 x 750 x 1190
Length x width x height (pushing handle folded in)	mm	1160 x 750 x 930
Weight	kg	83
Climbing capability (max.)	%	2
Roller brush diameter	mm	265
Side brush diameter	mm	410
Max. surface capacity (at a sweeping speed of 4.5 km/h)	m ² /h	3400
Working width without side brushes	mm	550
Working width with side-brush	mm	750
Volume of waste container	l	40
Protection type, drip-proof	--	IPX 3
Engine		
Type	--	MTD, 1-cylinder four-stroke
Cylinder capacity	cm ³	139
Operating speed	1/min	2600 ±50
Max. power	kW/HP	3,3/4,5
Capacity of fuel tank, normal petrol (unleaded)	l	1,25
Motor oil (SF, SG)	l	0.6 (SAE 10W30)
Spark plug, NGK	--	BPR 6 ES
Filter and vacuum system		
Filter surface area, fine dust filter	m ²	1,8
Category of use – filter for non-hazardous dust	--	L
Nominal vacuum, suction system	mbar	5
Nominal volume flow, suction system	l/s	45
Working conditions		
Temperature	°C	-5 and +40
Air humidity, non-condensing	%	0 - 90
Noise emission		
Sound pressure level (EN 60704-1)	dB(A)	76
Guaranteed sound power level (2000/14/EC)	dB(A)	93
Machine vibrations		
Vibration total value (ISO 5349)		
Upper limbs	m/s ²	1,5

CE declaration

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: Vacuum sweeper
Type: 1.049-xxx

Relevant EU Directives

98/37/EC
 2006/95/EC
 2004/108/EC
 2000/14/EC

Applied harmonized standards

EN 55012: 2002
 EN 55014-2: 1997 + A1: 2001
 EN 60335-1
 EN 60335-2-72

Applied national standards

--

Applied conformity evaluation method

Appendix V


Sound power level dB(A)

Measured: 90
 Guaranteed: 93

5.957-899

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.


 H. Jenner
 CEO


 S. Reiser
 Head of Approbation

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
 Alfred Kärcher-Str. 28 - 40
 D - 71364 Winnenden
 Phone: +49 7195 14-0
 Fax: +49 7195 14-2212

Warranty

The warranty terms published by our competent sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in fabrication. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service center. Please submit the proof of purchase.



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и действуйте соответственно. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-250!

Оглавление

Указания по технике безопасности	120
Назначение	121
Использование по назначению	121
Защита окружающей среды	121
Описание элементов управления и рабочих узлов	122
Перед началом работы	123
Начало работы	123
Эксплуатация	123
Вывод из эксплуатации	124
Уход и техническое обслуживание	124
Принадлежности	126
Помощь в случае неполадок	127
Технические данные	128
Заявление о соответствии требованиям CE	128
Гарантия	128

Указания по технике безопасности

Общие указания

При обнаружении во время распаковывания аппарата повреждений, полученных в результате транспортировки, следует немедленно обратиться в торговую организацию, продавшую вам данное изделие.

- Предупредительные и указательные таблички, прикрепленные к прибору, содержат важную информацию, необходимую для безопасной эксплуатации прибора.
- Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в руководстве по эксплуатации, необходимо также соблюдать общие положения законодательства по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

Режим движения

Опасность

Опасность получения травм!

Опасность опрокидывания прибора на слишком крутых склонах.

- В направлении движения допускается перемещение прибора по склонам до 2%.

Опасность опрокидывания на нестабильном грунте.

- Разрешается перемещать прибор только по прочному основанию.

Опасность опрокидывания прибора при большом боковом уклоне.

- В направлениях, поперечных к направлению движения, допускается передвижение аппарата только по склонам до макс. 2%.
- Также следует соблюдать все предписания, правила и нормы в отношении транспортных средств.
- Обслуживающий персонал обязан использовать прибор в соответствии с назначением. Во время езды он должен учитывать местные особенности и при работе с прибором следить за другими лицами, находящимися поблизости, особенно детьми.
- Работать с прибором разрешается исключительно лицам, которые прошли инструктаж по эксплуатации или подтвердили свою квалификацию по обслуживанию и на которых возложено использование прибора.
- Эксплуатация прибора детьми или несовершеннолетними запрещается.
- ➔ Запрещается оставлять без присмотра прибор с работающим двигателем. Обслуживающему персоналу разрешается покидать прибор только после того, как двигатель будет остановлен, прибор будет защищен от случайного перемещения и поставлен на стояночный тормоз.

Приборы с двигателями внутреннего сгорания

Опасность

Опасность получения травм!

- Нельзя закрывать выхлопное отверстие.
- Не наклоняйтесь к выхлопному отверстию и не прикасайтесь к нему (опасность получения ожогов).
- Не прикасайтесь и не беритесь за приводной двигатель (опасность получения ожогов).
- При работе прибора в помещениях следует обеспечивать достаточную вентиляцию и отвод выхлопных газов (опасность отравления).
- Выхлопные газы ядовиты и вредны для здоровья, их запрещено вдыхать.
- После выключения двигатель вращается еще 3 - 4 секунды по инерции. В это время следует оставаться вне зоны привода.
- Прибор можно наклонять назад только при пустом топливном баке.

Принадлежности и запасные детали

Опасность

Во избежание опасности, ремонт и установку запасных деталей должны выполнять только авторизированные сервисные центры.

- Разрешается использовать исключительно те принадлежности и запасные детали, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и оригинальных запасных деталей гарантирует Вам надежную работу прибора.
- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Символы на приборе



Опасность ожогов о горячие поверхности!



Не сметать горячие или тлеющие предметы, например, такие как сигареты, спички и тому подобное.



Опасность защемления и пореза о ремень, боковые метлы, бак, вращающую дугу.

Символы в руководстве по эксплуатации

Опасность

Означает непосредственно грозящую опасность. Несоблюдение указания может повлечь смерть или самые тяжкие травмы.

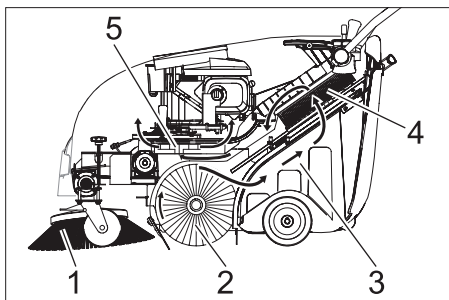
Предупреждение

Означает возможно потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение указания может вызвать легкие травмы или повредить материальные ценности.

Указание

Означает советы по применению и важную информацию.

Назначение



Подметающая машина работает по принципу набрасывания.

- Боковая щетка очищает углы и кромки загрязненной поверхности и перемещает грязь в направляющую поворотного валика.
- Вращающийся поворотный валик (2) подает грязь прямо в емкость для грязи.
- Пыль, поднимающаяся в емкости для мусора, отделяется пылевым фильтром (4), а отфильтрованный чистый воздух отсасывается всасывающей воздуходувкой (5).

Использование по назначению

Используйте данный прибор исключительно в соответствии указаниями данного руководства по эксплуатации.

- ➔ Перед началом работы аппарат и рабочие приспособления следует проверить на их надлежащее состояние и их соответствие требованиям безопасности. Если состояние прибора не является безупречным, использовать его не разрешается.
- Данная подметающая машина предназначена для подметания загрязненных поверхностей в помещении и на улице.
- Прибор не предназначен для чистки улиц.
- Прибор не предназначен для сбора опасной для здоровья пыли.
- Запрещается вносить изменения в прибор.
- Никогда не выполняйте подметания/всасывания прибором взрывоопасных жидкостей, горючих газов, а также концентрированных кислот и растворителей!
- Не допускать подметания/всасывания прибором горящих или тлеющих предметов.
- Прибор предназначен только для работы на поверхностях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
- Прибор может передвигаться только по поверхностям, допущенным руководством предприятия или их представителем для использования подметательных машин.
- Запрещено находиться в опасной зоне. Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.
- В качестве общего положения действует следующее правило: не допускать соприкосновения прибора с легковоспламеняющимися веществами (опасность взрыва/пожара).

Подходящие поверхности

- Асфальт
- Промышленные полы
- Сплошной (наливной) пол
- Бетон
- Брусчатка

Защита окружающей среды

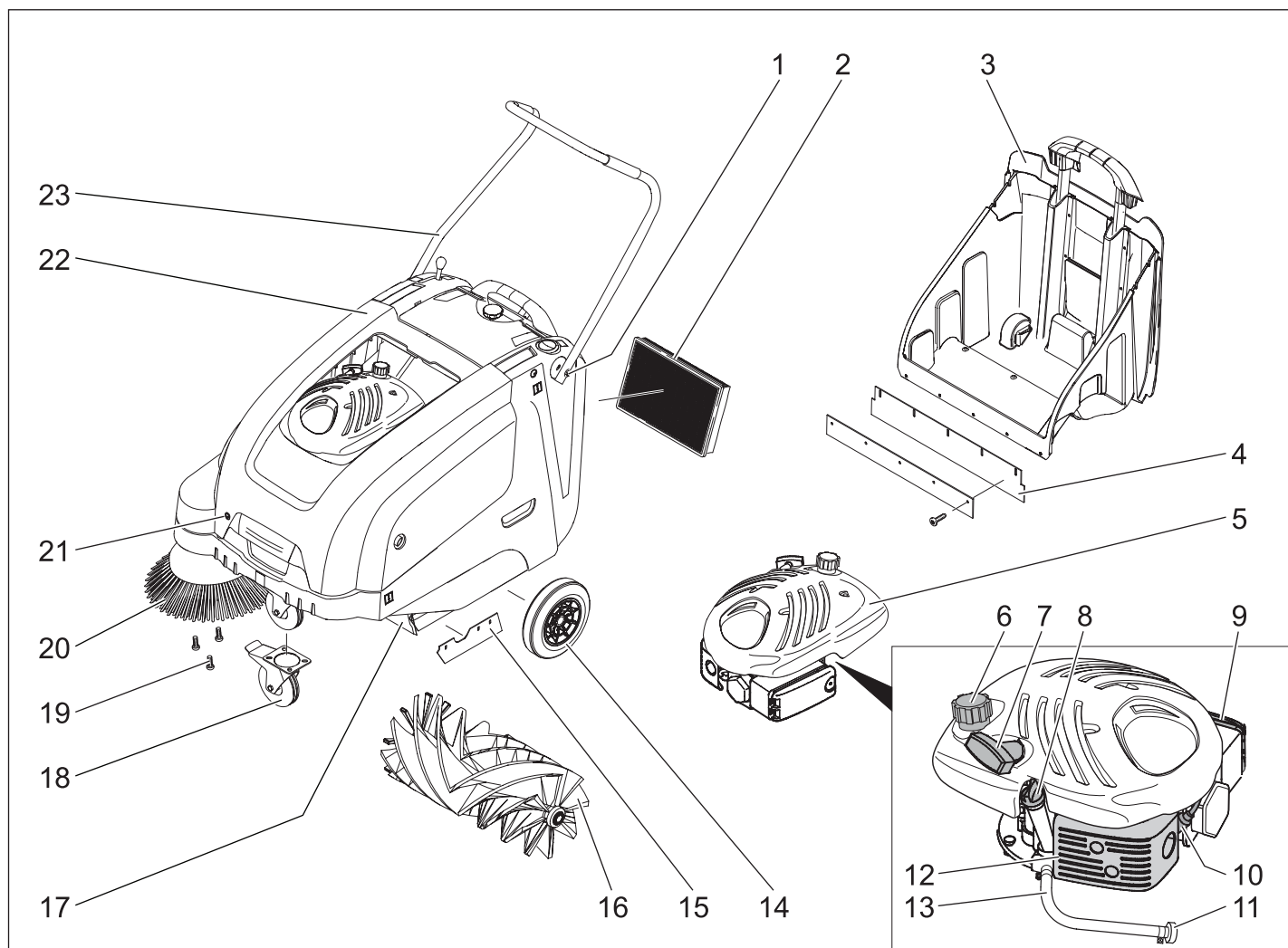


Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



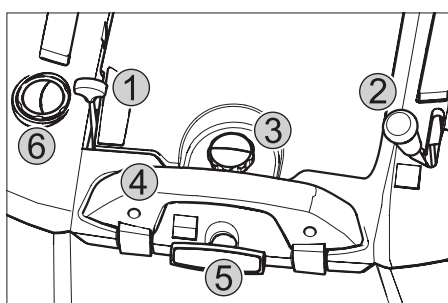
Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Пожалуйста, не допускайте попадания моторного масла, мазута, дизельного топлива и бензина в окружающую среду. Пожалуйста, охраняйте почву и утилизируйте отработанное масло, не нанося ущерба окружающей среде.



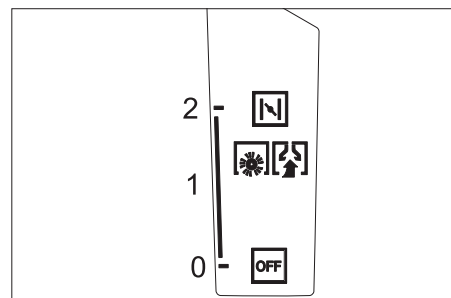
- 1 Крепежный винт ведущей дуги
- 2 Пылевой фильтр
- 3 Резервуар для сбора мусора
- 4 Задняя уплотнительная планка (на баке сбора мусора):
- 5 Бензиновый мотор
- 6 Замок бака
- 7 Тросик стартера
- 8 Указатель уровня масла
- 9 Воздушный фильтр
- 10 Свеча зажигания
- 11 Пробка маслосливного отверстия
- 12 Выхлопная труба
- 13 Шланг маслосливного отверстия
- 14 Рабочее колесо
- 15 Боковая уплотнительная планка
- 16 Подметающий вал
- 17 Передняя уплотнительная планка
- 18 Управляющий ролик со стояночным тормозом
- 19 Крепление боковой щетки
- 20 Боковая щетка
- 21 Колпачок
- 22 Крышка прибора
- 23 ведущая дуга

Панель управления



- 1 Многофункциональный рычаг
- 2 Рычаг для опускания и поднятия боковой щетки
- 3 Заглушка крышки фильтра пыли
- 4 Скоба резервуара для сбора мусора
- 5 Фильтрочистка для пылевого фильтра
- 6 Заслонка для чистки в сухом/влажном режиме

Многофункциональный рычаг



0/OFF (Выключить)	Выключить двигатель
1	Двигатель вкл./рабочая частота вращения (плавная регулировка числа оборотов)
2	Дроссель (холодный запуск)

Открыть капот устройства

- ➔ Вставить специальный ключ в замок крышки и повернуть на 90° по часовой стрелке.
- ➔ Вытянуть замок крышки на ключе.
- ➔ Открыть крышку устройства.

Закрывать капот устройства

- Закрывать крышку прибора, замок крышки закроется самостоятельно.

Перед началом работы

Выгрузка аппарата

Для выгрузки прибора следует осуществить следующие действия:

- Снять коробку.
- Удалить деревянные колодки, служащие для сохранения колес, и рукой поднять устройство с поддона.
- Отпустите стояночный тормоз.

Смонтировать ведущую дугу

- Открутить крепежные винты.
- Установить в вертикальное положение толкающую скобу.
- Затянуть крепежные винты.

Установить подметающий вал

Указание

- Прибор можно наклонять назад только при пустом топливном баке.
- Перед опрокидыванием прибора извлечь сборник-накопитель и потянуть вперед за тяговую ручку. Не оставлять прибор на ведущей дуге.
- Надеть боковую щетку на захватное устройство и крепко затянуть.

Начало работы

Общие указания

⚠ Опасность

Опасность получения травм! Перед извлечением резервуара для сбора мусора прибор следует отключить.

Указание

Включать прибор только с закрытой крышкой.

- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.
- Выключить двигатель.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.

Заправка

⚠ Опасность

Опасность взрыва!

- Разрешается использовать только топливо, указанное в руководстве по эксплуатации.
- Заправка машины в закрытых помещениях не допускается.
- Запрещается курение и разведение открытого огня.
- Следите за тем, чтобы топливо не попадало на горячие поверхности.
- Выключить двигатель.
- Открыть крышку устройства.
- Открыть крышку бака.
- Залить неэтилированный бензин "Normal" (соответствует прил. А92).

- Максимальный уровень заполнения бака - 1 см до нижнего края заливного патрубка.
- Вытереть пролившееся топливо и закрыть крышку бака.
- Закройте крышку прибора.

Указание

Содержимое бака достаточно для работы прибора в течение, приблизительно, 2,0 часов.

Работы проверки и техническому обслуживанию

- Проверить уровень масла в двигателе.
- Проверить наконечник свечи зажигания на прочность фиксации.
- Проверить боковые щетки.
- Проверить подметающий вал.
- Очистить фильтр для пыли.
- Опорожнить резервуар для сбора мусора.

Указание

Описание см. в главе "Уход и техническое обслуживание".

Эксплуатация

⚠ Опасность

При работе прибора в помещениях следует обеспечивать достаточную вентиляцию и отвод выхлопных газов (опасность отравления).

Запуск прибора

Включение прибора

- Отпустите стояночный тормоз.
- Многофункциональный рычаг сдвинуть в среднее положение „Betriebsdrehzahl“ ("Рабочее число оборотов"), при холодных или влажных погодных условиях - в положение „Choke“ ("Дроссель").

Указание

Прибор оптимально работает только в рабочем положении.

- Запустить двигатель.
- Медленно потянуть тросик стартера, пока не почувствуется сопротивление.
- Сильнее потянуть тросик стартера.
- Если двигатель заработает, отпустить тросик стартера. Перевести многофункциональный рычаг из положения „Choke“ ("Дроссель") в положение „Betriebsdrehzahl“ ("Рабочее число оборотов").

Указание

Поворотный валик и боковая щетка вращаются.

Передвинуть прибор

Преодоление препятствий

Переехать фиксированные препятствия до 30 мм:

- Препятствия следует преодолевать осторожно, во время движения вперед и на медленной скорости.

Переехать фиксированные препятствия свыше 30 мм:

- Подобные препятствия следует преодолевать только с использованием подходящей ramпы.

Подметание

⚠ Предупреждение

Не допускать попадания в машину упаковочных лент, проволоки и т.д., так как это может привести к повреждению подметающего механизма.

Указание

Для достижения оптимального результата работы необходимо соразмерять скорость движения с местными условиями.

Подметание с использованием боковых щеток



- Для опускания боковой щетки рычаг установить вперед. Боковая щетка опустится.

Подметание сухого пола

Указание

Во время работы следует регулярно удалять содержимое из резервуара для сбора мусора.

Указание

Во время работы следует регулярно очищать фильтр для пыли.



- Закрывать клапан для чистки в сухом/влажном режиме,

Подметание влажного или мокрого пола

- Открыть клапан для чистки в сухом/влажном режиме,

Указание

Таким образом фильтр будет защищен от влаги.

Очистить пылевой фильтр



- Несколько раз выдвинуть и вдвинуть ручку чистки фильтра.

Опорожнить резервуар для сбора мусора.

⚠ Опасность

Опасность получения травм! Перед извлечением резервуара для сбора мусора прибор следует отключить.

Указание

- При опорожнении резервуара для сбора мусора следить за тем, чтобы не была повреждена уплотняющая планка.
- Максимально допустимая загрузка резервуара для сбора мусора составляет 40 кг.
- Очистить фильтр для пыли.
- Потянуть вверх скобу резервуара для сбора мусора.
- Вытащить емкость для мусора.
- Опорожнить резервуар для сбора мусора.
- Вдвинуть емкость для мусора.
- Нажать на скобу резервуара для сбора мусора.

Выключение прибора

Выключить двигатель.

- Перевести многофункциональный рычаг в положение OFF (ВЫКЛ.)



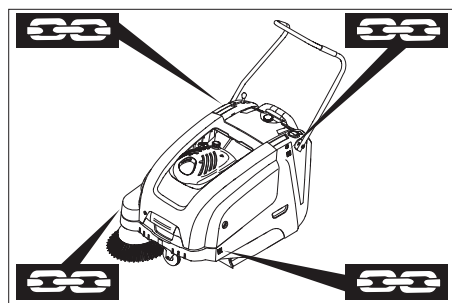
- Приподнять боковые щетки.
- Зафиксировать стояночный тормоз.

Транспортировка

⚠ Предупреждение

При транспортировке прибор следует зафиксировать от смещения.

- Выключить двигатель.
- Зафиксировать стояночный тормоз.
- Опорожнить бензобак.
- Зафиксировать аппарат, подложив под его колеса клинья.
- Закрепить аппарат натяжными ремнями или канатами.



- 1 Область крепления по толкающей скобе
- 2 Область крепления под капотом устройства

Указание

- Соблюдать маркировку для зон крепления на раме подметающей машины (символы цепей).
- Не перегибать систему тросов или систему тросов Боудена.

Вывод из эксплуатации

Соблюдать указания в соответствии с инструкцией по эксплуатации производителя мотора!

Если подметающая машина не используется в течение длительного

времени, следует соблюдать следующие пункты:

- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.
- Выключить двигатель.
- Зафиксировать стояночный тормоз.
- Принять меры против непроизвольного качения подметающей машины.
- Опорожнить бензобак.
- Заменить моторное масло.
- Поднять подметающий вал. Для этого оба регулировочных рычага вставить в самое верхнее отверстие.
- Приподнять боковые щетки.
- Очистить подметающую машину снаружи и внутри.
- Поставить аппарат в защищенном и сухом месте.

Уход и техническое обслуживание

Общие указания

- Проведением ремонтных работ разрешается заниматься только авторизованным сервисным центром, или специалистами в этой сфере, которые ознакомлены с соответствующими предписаниями правил техники безопасности.
- Передвижные промышленные приборы проходят проверку безопасности согласно VDE 0701.

Чистка

⚠ Предупреждение

Опасность повреждения! Не разрешается чистить прибор из водяного шланга или струей воды под высоким давлением (опасность короткого замыкания и других повреждений).

Чистка аппарата изнутри

⚠ Опасность

Опасность получения травм! Носить защитную маску против пыли и защитные очки.

- Открыть крышку устройства.
- Протереть аппарат тряпкой.
- Обдуть аппарат сжатым воздухом.
- Закройте крышку прибора.

Чистка аппарата снаружи

- Очистить аппарат, используя для этого влажную тряпку, пропитанную мягким щелочным раствором.

Указание

Использование агрессивных моющих средств не допускается.

Периодичность технического обслуживания

Техническое обслуживание, осуществляемое клиентом

Указание

При эксплуатации нового двигателя после первых 5 часов работы требуется смена масла.

Ежедневное техническое обслуживание:

- Проверить уровень масла в двигателе.
- Проверить метущий валик и боковые щетки на износ и наличие наматывшихся лент.
- Проверить исправное состояние всех элементов управления.

Еженедельное техническое обслуживание:

- Проверить натяжение, изношенность и исправность приводных ремней.
- Проверить легкость хода тросов Боудена и подвижных частей.
- Проверить установку и износ уплотнительных планок в зоне подметания.
- Проверить поворотное зеркало.
- Очистить пылевой фильтр.
- Проверить воздушный фильтр.

Техническое обслуживание каждые 50 часов работы:

- Провести замену масла в двигателе.
- Проверить свечу зажигания.

Указание

Описание см. в главе "Уход и техническое обслуживание".

Указание

Все работы по техническому обслуживанию со стороны клиента должны проводиться квалифицированным специалистом. В случае необходимости в любой момент можно обратиться за помощью в специализированную торговую организацию фирмы Kärcher.

Техническое обслуживание, осуществляемое сервисной службой

Техническое обслуживание через 5 часов работы:

- Произвести первичную инспекцию.

Каждые 100 часов работы:

Каждые 300 часов работы:

Указание

Для сохранения права на гарантийное обслуживание все работы по техническому и профилактическому обслуживанию и в течение гарантийного срока должны проводиться уполномоченной сервисной службой фирмы Kärcher в соответствии с брошюрой по техническому обслуживанию.

Работы по техническому обслуживанию

Подготовка:

- Поставить подметающую машину на ровной поверхности.

→ Зафиксируйте стояночный тормоз.

Общие сведения по технике безопасности

⚠ Опасность

Опасность получения травм! После выключения двигателя вращается еще 3 - 4 секунды по инерции. В это время следует оставаться вне зоны привода.

- Перед проведением любых работ по техническому и профилактическому обслуживанию машина должна остыть.
- Не прикасаться к горячим узлам, например, к приводному двигателю или системе выхлопа.

Указание

- Прибор можно наклонять назад только при пустом топливном баке.
- Перед опрокидыванием прибора извлечь сборник-накопитель и потянуть вперед за тяговую ручку. Не оставлять прибор на ведущей дуге.
- Перед очисткой и техническим обслуживанием прибора, а также перед заменой деталей прибор необходимо выключить.

Проверка уровня и доливка масла

⚠ Опасность

Опасность ожога!

- Дать двигателю остыть.
- Проверку уровня масла в двигателе осуществлять, самое раннее, через 5 минут после выключения двигателя.
- Открыть крышку устройства.
- Вывинтить указатель уровня масла.
- Вытереть указатель уровня масла и вставить его снова (не вкручивать).
- Вытянуть указатель уровня масла.
- Снять показание уровня масла.
- Уровень масла должен находиться между отметками "MIN" и "MAX".
- Если уровень масла ниже отметки "MIN", долить масло.
- Не заливать масло выше отметки "MAX".
- Залить масло для двигателя в патрубок залива масла.

Вид масла: см. "Технические данные".

- Снова вставить масляный щуп.
- Подождать, как минимум, 5 минут.
- Проверить уровень масла в двигателе.

Замена моторного масла

⚠ Опасность

Опасность ожогов горячим маслом.

Указание

Можно производить замену теплого масла (текучесть теплого масла повышается).

- Открыть крышку устройства.
- Вывинтить указатель уровня масла.
- Вынуть шланг для слива масла из держателя.

- Удалить хомут для шланга и пробку маслосливного отверстия.
- Спустить масло в маслосборник.
- Установить хомут для шланга и пробку маслосливного отверстия.
- Вставить шланг для слива масла в держатель.
- Залить масло для двигателя в патрубок залива масла.

Вид масла: см. "Технические данные".

- Снова вставить масляный щуп.
- Подождать, как минимум, 5 минут.
- Проверить уровень масла в двигателе.

Замена воздушного фильтра

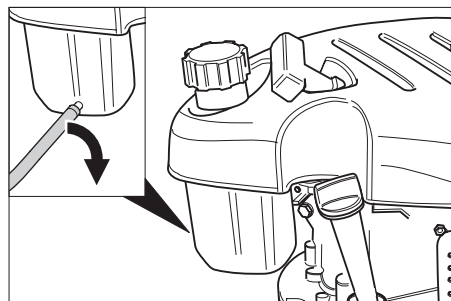
- Снять запорную крышку.
- Вынуть патрон фильтра.
- Вставить новый патрон фильтра. Пластины фильтра должны быть расположены в направлении запорной крышки.
- Надеть запорную крышку.

Очистить или заменить свечу зажигания

- Вытащить наконечник провода к свече зажигания.
- Вывинтить и прочистить свечу зажигания.
- Завинтить очищенную или новую свечу зажигания.
- Подсоединить наконечник провода к свече зажигания.

Опорожнить топливный бак

- Открыть крышку устройства.



- Прижать топливный шланг карбюратора к баку.
- Ослабить хомут для крепления шланга на штуцере бака.
- Снять топливный шланг.
- Открыть крышку бака.
- Слить топливо из бака и топливного шланга в подходящую приемную емкость.
- После опорожнения бака снова надеть топливный шланг на штуцер бака и натянуть хомут для крепления шланга.

Проверка подметающего вала

- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Удалить емкость для мусора.
- Удалить с подметающего вала намотавшиеся ленты и веревки.

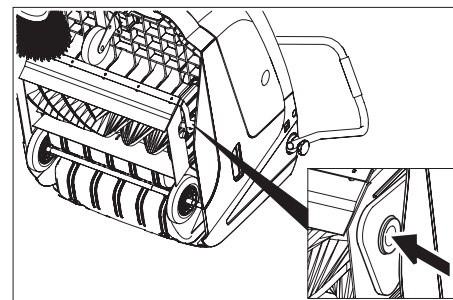
Замена подметающего вала

Замена становится необходимой, если вследствие износа щеток результат

качество подметания заметно ухудшается.

Указание

- Прибор можно наклонять назад только при пустом топливном баке.
- Перед опрокидыванием прибора извлечь сборник-накопитель и потянуть вперед за тяговую ручку. Не оставлять прибор на ведущей дуге.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Вынуть бак сбора мусора.
- Опрокинуть прибор назад.



- Вдавить вкладыш подшипника и наклонить подметающий вал вперед.
- Вынуть подметающий вал.
- Надеть новый подметающий вал на цапфу привода (слева).
- На противоположной стороне вставить вкладыш подшипника в отверстие балансира подметающего вала.

⚠ Предупреждение

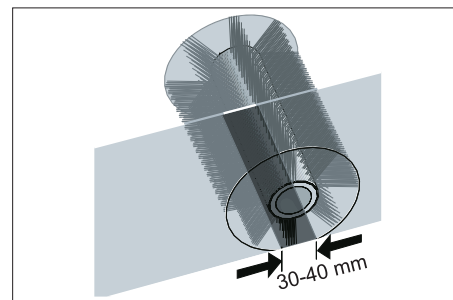
Опасность повреждения! Обратить внимание на то, чтобы в отверстии балансира подметающего вала не была зажата щетина.

Указание

После установки нового подметающего вала необходимо заново отрегулировать плоскость подметания.

Проверка и корректировка плоскости подметания для подметающего вала

- Приподнять уборочную машину впереди и перемещать ее по ровной и гладкой поверхности, которая заведомо покрыта пылью или мелом.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Дать поворотным валикам вращаться в течении приблизительно 15-30 сек.
- Приподнять уборочную машину и ехать в сторону.

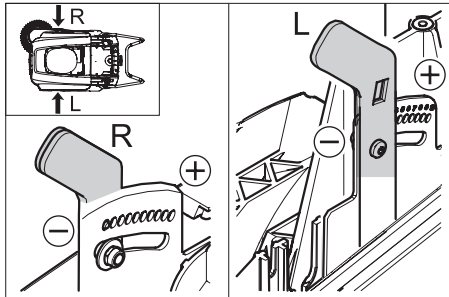


Форма поверхности уборки образует равномерный прямоугольник, ширина которого составляет между 30-40 мм.

Диапазон регулирования	(-) 1...10 (+)
Минимальный размер плоскости подметания	1
Максимальный размер плоскости подметания	10
Новый подметающий вал	1...3

Регулировка профиля подметания:

- Переставить левый и правый регулировочный рычаг и вставить их в одинаковые отверстия.



- Вставить регулировочный рычаг в отверстие, расположенное ниже (+): Профиль подметания увеличивается.
- Вставить регулировочный рычаг в отверстие, расположенное выше (-): Профиль подметания уменьшается.
- Проверить плоскость подметания.

Замена боковых щеток

Замена становится необходимой, если вследствие износа щеток результат качества подметания заметно ухудшается.

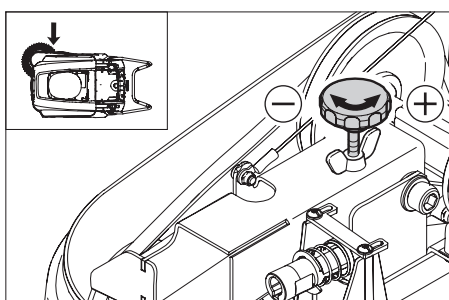
Указание

- Прибор можно наклонять назад только при пустом топливном баке.
- Перед опрокидыванием прибора извлечь сборник-накопитель и потянуть вперед за тяговую ручку. Не оставлять прибор на ведущей дуге.
- Вывинтить 3 винта с нижней части боковых щеток.
- Снять боковые щетки.
- Установить новую боковую щетку на захвате и закрепить ее винтом.

Отрегулировать опускание боковой щетки.

Требуется регулировка, если вследствие износа щетины значительно уменьшается чистящая способность боковой щетки.

- Ослабить барашковую гайку.



- Отрегулировать установочный винт.
- Затянуть барашковую гайку.

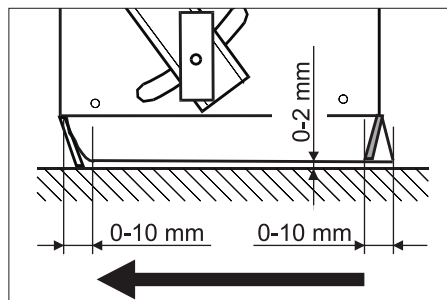
Установка и замена уплотнительных планок

Указание

- Прибор можно наклонять назад только при пустом топливном баке.
- Перед опрокидыванием прибора извлечь сборник-накопитель и потянуть вперед за тяговую ручку. Не оставлять прибор на ведущей дуге.

■ Передняя уплотнительная планка

- Ослабить крепление уплотнительной планки.
- Уплотняющую планку отрегулировать или заменить.



- Расстояние уплотнительной планки до пола установить так, чтобы при пробеге по инерции она отклонялась назад на 0 - 10 мм.

- Откорректировать уплотнительную планку.
- Затянуть крепление уплотнительной планки.

■ Задняя уплотнительная планка

- Удалить емкость для мусора.
- Ослабить крепление уплотнительной планки.
- Уплотняющую планку отрегулировать или заменить.
- Расстояние уплотнительной планки до пола установить так, чтобы при пробеге по инерции она отклонялась назад на 0 - 10 мм.

- Затянуть крепление уплотнительной планки.

■ Боковые уплотнительные планки

- Ослабить крепление уплотнительной планки.
- Уплотняющую планку отрегулировать или заменить.
- Для настройки расстояния до пола использовать подкладки толщиной максимально 2 мм.
- Откорректировать уплотнительную планку.
- Затянуть крепление уплотнительной планки.

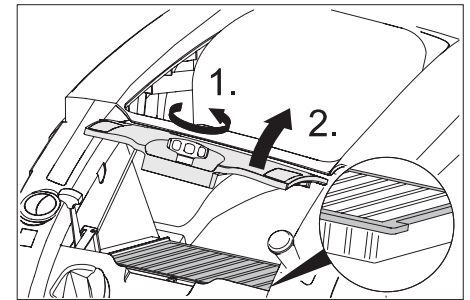
Замена пылевого фильтра

⚠ Опасность

До начала замены пылевого фильтра удалить содержимое из резервуара для сбора мусора. При работе с фильтровальной установкой носить маску для защиты от пыли. При обращении с аккумуляторами

соблюдать правила техники безопасности.

- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Очистить фильтр для пыли.



- Заглушку крышки фильтра пыли открутить против часовой стрелки.
- Поднять крышку пылевого фильтра.
- Заменить пылевой фильтр. Обратит внимание на правильное положение установки пылевого фильтра (см. рисунок).
- Закрутить заглушку до упора.

⚠ Предупреждение

Если заглушка не будет закручена до упора, это может привести к поломке.

Указание

При монтаже нового фильтра обратить внимание на то, чтобы пластины оставались неповрежденными.

Принадлежности

Боковая щетка, жесткая	6.905-625.0
Для удаления прочно приставшей грязи вне помещений, влагостойкий.	
Боковые щетки, мягкие	6.905-132.0
Для тонкой пыли на внутренних поверхностях, влагостойкие.	
Поворотный валик, мягкий	6.906-886.0
С натуральной щетиной специально для уборки тонкой пыли на гладких полах внутри помещений. Не является влагостойчивой, не предназначена для абразивных поверхностей.	
Поворотный валик, жесткий	6.906-885.0
Для удаления прочно приставшей грязи вне помещений, влагостойкий.	
Подметающий вал, антистатический	6.906-950.0

Помощь в случае неполадок

Неполадка	Способ устранения
Прибор не запускается	Залить топливо
	Проверить и прочистить свечи зажигания, при необходимости заменить
	Проверить положение многофункционального рычага
	Проверить трос Боудена к двигателю
	Обратиться в сервисную службу Kaercher
Аппарат не подметает должным образом	Проверить изношенность подметающего вала и боковых щеток, при необходимости заменить
	Проверить натяжения и работу ремня, при необходимости заменить
	Отрегулировать профиль подметания
	Замена подметающего вала
	Обратиться в сервисную службу Kaercher
Аппарат сильно пылит	Проверить пылевой фильтр, произвести чистку или заменить
	Удалить содержимое из резервуара для сбора мусора
	Заменить уплотнительную планку на емкости для мусора
	Проверить уплотнение на пылевом фильтре
	Проверить изношенность уплотнительных планок, при необходимости, отрегулировать или заменить
Плохое качество метения по краям	Дополнительно отрегулировать опускание боковой щетки
	Заменить боковые щетки
	Опустить боковые щетки
	Проверить приводные ремни боковой щетки
	Обратиться в сервисную службу Kaercher
Поднятие боковой щетки не работает	Проверить гибкую тягу поднятия боковой щетки
	Обратиться в сервисную службу Kaercher
Новый подметающий вал трется о стенки резервуара для сбора мусора	Откорректировать регулировку профиля подметания, для чего вставить оба регулировочных рычага в соответствующее отверстие, расположенное выше (1...3)

Технические данные

		KM 75/40 W P Classic
Характеристики прибора		
Длина x ширина x высота (ведущая дуга откинута)	мм	1430 x 750 x 1190
Длина x ширина x высота (ведущая дуга сложена)	мм	1160 x 750 x 930
Вес	кг	83
Способность подъема в гору (макс.)	%	2
Диаметр подметающего вала	мм	265
Диаметр боковых щеток	мм	410
Макс. мощность на единицу поверхности (при скорости разворота от 4,5 км/ч)	м ² /ч	3400
Рабочая ширина, без боковых щеток	мм	550
Рабочая ширина, с боковыми щетками	мм	750
Объем резервуара для сбора мусора	л	40
Тип защиты, каплезащитный	--	IPX 3
Двигатель		
Тип	--	MTD, 1-цилиндр, 4-тактный
Рабочий объем	см ³	139
Рабочее число оборотов	1/мин	2600 ±50
Мощность, макс.	кВт/л.с.	3,3/4,5
Емкость топливного бака, нормальный бензин (без свинца)	л	1,25
Масло для двигателей (SF, SG)	л	0,6 (SAE 10W30)
Свеча зажигания, NGK	--	BPR 6 ES
Система фильтрации и всасывания		
Поверхность фильтра тонкой очистки	м ²	1,8
Применяемая категория фильтра для неопасной для здоровья пыли	--	L
Номинальное разрежение, система всасывания	мбар	5
Номинальный объем потока, система всасывания	л/с	45
Условия окружающей среды		
Температура	°C	от -5 до +40
Влажность воздуха, без образования росы	%	0 - 90
Уровень шума		
Уровень шума (EN 60704-1)	дБ(А)	76
Гарантируемый уровень шума (2000/14/ЕС)	дБ(А)	93
Вибрация прибора		
Общее значение колебаний (ISO 5349)		
Верхние размеры деталей	м/с ²	1,5

Заявление о соответствии требованиям СЕ

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт Подметально-всасывающая машина
Тип: 1.049-xxx

Основные директивы ЕС

98/37/ЕС
 2006/95/ЕС
 2004/108/ЕС
 2000/14/ЕС

Примененные гармонизированные нормы

EN 55012: 2002
 EN 55014-2: 1997 + A1: 2001
 EN 60335-1
 EN 60335-2-72


Примененные внутригосударственные нормы


Примененный порядок оценки соответствия

Приложение V
Уровень мощности звука dB(A)
 Измерено: 90
 Гарантирова 93
 но:

5.957-899

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.


 H. Jenner
 CEO


 S. Reiser
 Head of Approbation

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG
 Alfred Kaercher-Str. 28 - 40
 D - 71364 Winnenden
 Тел.: +49 7195 14-0
 Факс: +49 7195 14-2212

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.



Pirms uzsākt aparāta lietošanu, izlasiet šo lietošanas instrukciju un rīkojieties atbilstoši tajā teiktajam. Saglabājiet darbības instrukciju vēlākai izmantošanai vai nodošanai nākošajam īpašniekam. Pirms pirmās lietošanas obligāti izlasīt norādījumus par drošību Nr. 5.956-250!

Satura rādītājs

Drošības norādījumi	219
Darbība	220
Noteikumiem atbilstoša lietošana	220
Vides aizsardzība	220
Vadības un funkcijas elementi	221
Pirms ekspluatācijas uzsākšanas	222
Ekspluatācijas uzsākšana	222
Darbība	222
Iekonservēšana	223
Kopšana un tehniskā apkope	223
Piederumi	225
Palīdzība darbības traucējumu gadījumā	226
Tehniskie dati	227
CE deklarācija	227
Garantija	227

Drošības norādījumi

Vispārējās piezīmes

Ja jūs ierīcei konstatējat transportēšanas laikā radušos bojājumus, nekavējotī sazinieties ar Jūsu iegādātās preces izplatītāju.

- Aparātam piestiprinātās brīdinājuma un norādījumu plāksnītes sniedz svarīgas norādes par tā drošu ekspluatāciju.
- Kopā ar lietošanas instrukcijā ietvertajiem norādījumiem ir jāņem vērā likumdevēja vispārīgie drošības tehnikas noteikumi un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.

Braukšanas darbība

⚠ Briesmas

Savainošanās risks!

Aparāta apgāšanās risks pārāk slīpu virsmu gadījumā.

- Brauciet tikai kāpumos, kuru slīpums nepārsniedz 2%.

Nestabilas pamatnes gadījumā pastāv aparāta apgāšanās risks.

- Aparātu kustīniet tikai uz nostiprinātas pamatnes.

Aparāta apgāšanās risks pārāk liela sāna slīpuma gadījumā.

- Perpendikulāri kustības virzienam brauciet tikai kāpumos, kuru slīpums nepārsniedz 2%.
- Pamatā ir jāievēro veicamie pasākumi, noteikumi un norādījumi, kuri attiecas uz transportlīdzekļu ekspluatāciju.
- Lietotājam jāizmanto aparāts tikai atbilstoši noteikumiem. Braucot, viņam ir jāņem vērā apkārtējie apstākļi, un strādājot, jāuzmanās no trešajām personām un it īpaši uz bērniem.

- Aparātu drīkst lietot tikai personas, kuras ir iepazīstinātas ar tā apkalpošanu vai ir pierādījušas savas spējas to apkalpot, un viņas ir pilnvarotas lietot šo aparātu.
- Aparātu aizliegts izmantot bērniem vai jauniešiem.

- ➔ Kamēr darbojas motors, aparātu nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Apkalpojošā persona aparātu drīkst atstāt tikai tad, kad ir izslēgts motors, aparāts ir nodrošināts pret nejaušām kustībām un ir aktivizēta stāvbremze.

Aparāti ar iekšdedzes dzinēju

⚠ Briesmas

Savainošanās risks!

- Nedrīkst noslēgt atgāzu atveri.
- Neliecieties pār atgāzu atveri vai nepieskarieties tai ar rokām (pastāv apdegumu gūšanas risks).
- Neskarieties klāt piedziņas dzinējam (pastāv apdegumu gūšanas risks).
- Izmantojot aparātu telpās, ir jānodrošina pietiekama ventilācija un atgāzu izvade (saindēšanās briesmas).
- Izplūdes gāzes ir indīgas un bīstamas veselībai, tās nedrīkst ieelpot.
- Dzinējs pēc tā apturēšanas ar inerci vēl darbojas apm. 3 - 4 sekundes. Šajā laikā sprīdī noteikti neuzturieties piedziņas zonas tuvumā.
- Aparātu drīkst sagāzt atpakaļ tikai tad, kad ir iztukšota degvielas tvertne.

Piederumi un rezerves daļas

⚠ Bīstami

Lai izvairītos no apdraudējumiem, remontdarbus un rezerves daļu iebūvi drīkst veikt tikai autorizēts klientu apkalpošanas dienests.

- Drīkst izmantot tikai ražotājfirmas atļautos piederumus un rezerves daļas. Oriģinālie piederumu un oriģinālās rezerves daļas garantē to, ka aparātu var ekspluatēt droši un bez traucējumiem.
- Visbiežāk pieprasīto rezerves daļu klāstu Jūs atradīsiet lietošanas rokasgrāmatas galā.
- Turpmāko informāciju par rezerves daļām Jūs saņemsiet saitā www.kaercher.com, sadaļā Service.

Simboli uz aparāta



Apdegumu gūšanas risks, strādājot pie sakarsētām virsmām!



Neslaucīt kopā degošus vai gruzdošus priekšmetus, piemēram, cigaretes, sērkokus vai tml.



Saspiešanas un sagriešanas risks pie siksnas, sānu slotas, tvertnes, bīdāmā roktura.

Lietošanas instrukcijā izmantotie simboli

⚠ Bīstami

Apzīmē tiešu apdraudējumu. Neievērojot šim apzīmējumam pievienoto norādījumu, var iestāties nāve vai tikt gūtas smagas fiziskas traumas.

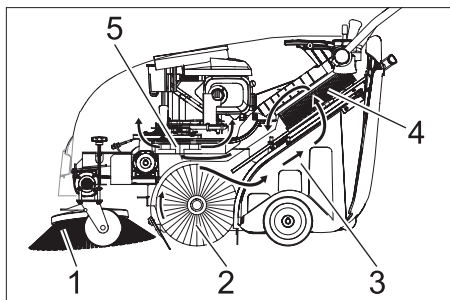
⚠ Brīdinājums

Apzīmē iespējamu bīstamu situāciju. Neievērojot šim apzīmējumam pievienoto norādījumu, var tikt gūtas vieglas traumas vai nodarīti materiāli zaudējumi.

Piezīme

Apzīmē padomus lietošanā un svarīgu informāciju.

Darbība



Slaucītājmašīna darbojas pēc griešanās principa.

- Sānu slota (1) tīra slaukāmās virsmas stūrus un malas un saslauka netīrumus slaucītājveltna darbības joslā.
- Rotējošais slaucītājveltnis (2) saslauka netīrumus tieši netīrumu tvertnē (3).
- Tvertnē saceltos putekļus atdala ar putekļu filtru (4) un filtrēto tīro gaisu uzsūc sūcējventilators (5).

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Izmantojiet šo aparātu tikai atbilstoši šajā instrukcijā ietvertajiem norādījumiem.

- Pirms lietošanas ir jāpārbauda aparāta un tā darba aprīkojuma pienācīgais stāvoklis un ekspluatācijas drošība. Ja to stāvoklis nav apmierinošs, tad ierīci izmantot nav atļauts.
- Šī slaucītājmašīna ir domāta netīru iekštelpu un ārtelpu platību slaucīšanai.
- Aparāts nav paredzēts ielu tīrīšanai.
- Aparāts nav paredzēts veselībai bīstamu putekļu iesūkšanai.
- Aparātu nedrīkst nekādā veidā pārveidot.
- Nekad neuzsūciet/neieslauciet sprādzienbīstamus šķidrumus, degošas gāzes, kā arī neatšķaidītas skābes un šķīdinātājus! Pie tādiem attiecas benzīns, krāsas atšķaidītāji vai mazuts, kuri, sajaucoties ar iesūcamo gaisu, var veidot sprādzienbīstamus izgarojumus vai sajaukumus, bez tam arī acetons, neatšķaidītas skābes un šķīdinātāji, tā kā tie iedarbojas uz aparātā pielietotajiem materiāliem.
- Neuzsūciet/nesaslauciet degošus vai kvēlojošus priekšmetus.
- Aparāts paredzēts tikai lietošanas instrukcijā norādītajiem segumiem.
- Aparātu ekspluatēt atļauts tikai uz tādām virsmām, kuras tīrīšanu ir atļāvis uzņēmējs vai tā pilnvarota persona.
- Uzturēšanās bīstamā zonā ir aizliegta. Ierīces izmantošana sprādzienbīstamās telpās ir aizliegta.
- Vispārēji attiecas: Viegli uzliesmojošas vielas turēt nostāk no aparāta (sprādziena/ugunsgrēka bīstamība).

Piemēroti tīrīšanas segumi

- Asfalts
- Rūpnieciskās ražošanas telpu grīda
- Klona virsma
- Betons
- Bruģakmens

Vides aizsardzība

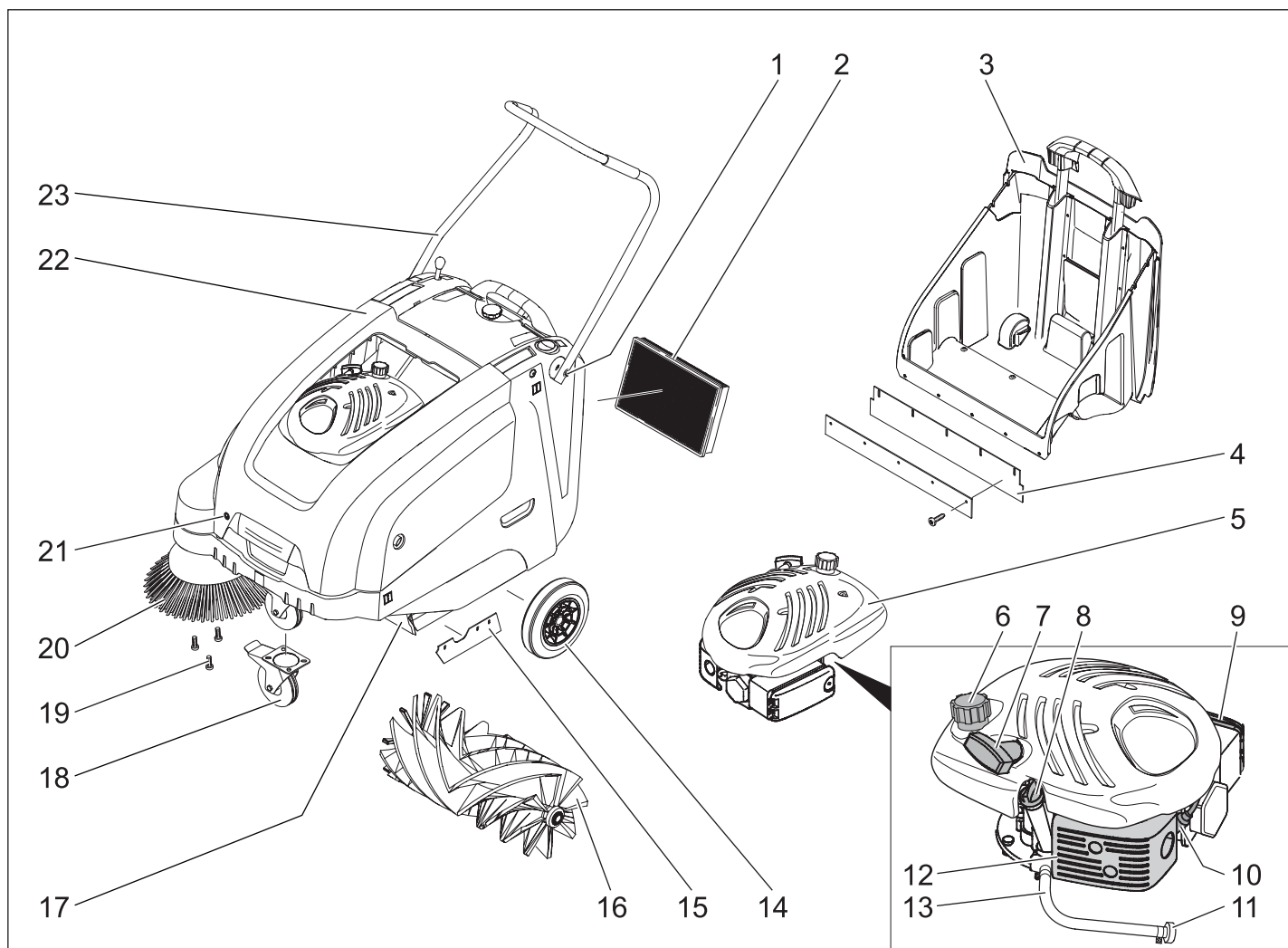


Iepakojuma materiāli ir atkārtoti pārstrādājami. Lūdzu, neizmetiet iepakojumu kopā ar mājsaimniecības atkritumiem, bet nogādājiet to vietā, kur tiek veikta atkritumu otrreizējā pārstrāde.



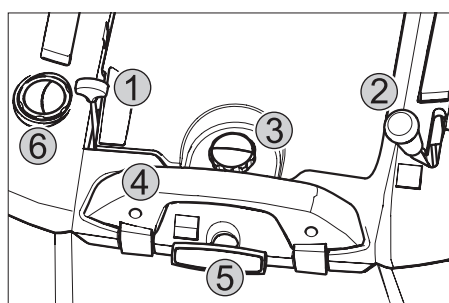
Nolietotās ierīces satur noderīgus materiālus, kurus iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Baterijas, eļļa un tamlīdzīgas vielas nedrīkst nokļūt apkārtējā vidē. Tādēļ lūdzam utilizēt vecās ierīces ar atbilstošu atkritumu savākšanas sistēmu starpniecību.

Neļaujiet motoreļļai, kurināmai degvielai, dīzeļdegvielai un benzīnam nonākt apkārtējā vidē. Saudzējiet augsni un nolietoto eļļu likvidējiet videi nekaitīgā veidā.



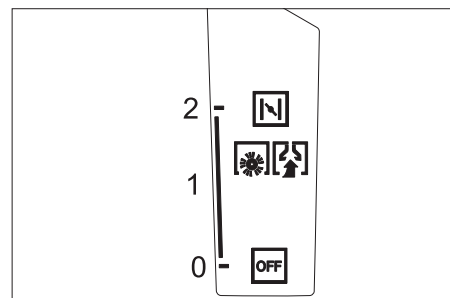
- 1 Bīdāmā roktura stiprinājuma skrūve
- 2 Putekļu filtrs
- 3 Netīrumu tvertne
- 4 Aizmugurējā blīvplāksne (uz netīrumu tvertnes)
- 5 Benzīna motors
- 6 Tvertnes aizslēgs
- 7 Startera aukla
- 8 Eļļas mērīšanas stienītis
- 9 Gaisa filtrs
- 10 Aizdedzes svece
- 11 Eļļas noplūdes aizbāznis
- 12 Izplūde
- 13 Eļļas noplūdes šļūtene
- 14 Rītenīšs
- 15 Sānu blīvplāksne
- 16 Slaucītājveltnis
- 17 Priekšējā blīvplāksne
- 18 Stūres mehānisma rullītis ar stāvbremzi
- 19 Sānu slotas stiprinājums
- 20 Sānu slotā
- 21 Pārsega vāciņš
- 22 Ierīces pārsegs
- 23 Vadāmais rokturis

Vadības panelis



- 1 Multifunkcionālā svira
- 2 Svira sānu slotas nolaišanai un pacelšanai
- 3 Putekļu filtra vāciņa noslēgskrūve
- 4 Netīrumu tvertnes noslēgs
- 5 Filtra tīrīšanas sistēma putekļu filtram
- 6 Mitrās/sausās tīrīšanas vārsts

Multifunkcionālā svira



0/OFF	Motora izslēgšana
1	Motora ieslēgšana/darba apgriezību skaits (vienmērīgi regulējams apgriezību skaits)
2	Čoks (aukstais starts)

Aparāta pārsega atvēršana

- ➔ Ielieciet speciālo atslēgu pārsega slēdzenē un pagrieziet par 90° pulksteņrādītāja virzienā.
- ➔ Izvelciet pārsega slēdzeni aiz atslēgas ārā.
- ➔ Atveriet ierīces pārsegu.

Aparāta pārsega aizvēršana

- ➔ Aizveriet aparāta pārsegu, pārsega slēdzene nofiksējas pati.

Pirms ekspluatācijas uzsākšanas

Izkraušana

Izlādēšana jāveic šādi:

- Noņemiet kartonu.
- Noņemiet riteņu fiksējošos koka klučus un ar roku paceliet mašīnu no paletes.
- Atlaidiet stāvbremzi.

Bīdāmā roktura montāža

- Atskrūvējiet stiprinājuma skrūves.
- Noregulējiet bīdāmo rokturi.
- Pievelciet stiprinājuma skrūves.

Sānu slotas montāža

Piezīme

- Aparātu drīkst sagāzt atpakaļ tikai tad, kad ir iztukšota degvielas tvertne.
- Pirms aparāta sagāšanas izņemiet netīrumu tvertni un pārvietojiet bīdāmo rokturi uz priekšu. Nenovietojiet aparātu uz bīdāmā roktura.
- Uzlieciet sānu suku uz turētāja un pieskrūvējiet.

Ekspluatācijas uzsākšana

Vispārējās piezīmes

⚠ Bīstami

Savainošanās risks! Pirms netīrumu tvertnes izņemšanas izslēdziet aparātu.

Piezīme

- Ekspluatāciju drīkst sākt tikai tad, ja ir aizvērts mašīnas pārsegs.
- Novietojiet slaucītājmašīnu uz līdzenas virsmas.
- Izslēdziet dzinēju.
- Nofiksēt stāvbremzi.

Uzpildiet degvielu

⚠ Bīstami

Sprādzienbīstamība!

- Drīkst izmantot tikai lietošanas instrukcijā norādīto degvielu.
- Neuzpildīt degvielu slēgtās telpās.
- Smēķēšana un atklāta uguns ir aizliegta.
- Raugieties, lai degviela nenokļūtu uz sakarsētām virsmām.
- Izslēdziet dzinēju.
- Atveriet ierīces pārsegu.
- Atveriet tvertnes aizslēgu.
- Uzpildiet "normālu svīnu nesaturušu benzīnu".
- Piepildiet tvertni maksimāli līdz 1 cm zem iepildes īscaurules apakšmalas.
- Satīriet pāri noplūdušo degvielu un aizveriet tvertnes aizslēgu.
- Aizveriet ierīces pārsegu.

Piezīme

Ar tvertnes tilpumu pietiek, lai aparātu darbinātu apm. 2 stundas.

Pārbaudes un tehniskās apkopes darbi

- Pārbaudiet motoreļļas līmeni.
- Pārbaudiet aizdedzes sveces kontakta stabilitu fiksāciju.
- Sānu slotu pārbaude.
- Slaucītājveltna pārbaude.
- Putekļu filtra tīrīšana.
- Netīrumu tvertnes iztukšošana.

Piezīme

Aprakstu skatīt sadaļā Kopšana un tehniskā apkope.

Darbība

⚠ Bīstami

Izmantojot aparātu telpās, ir jānodrošina pietiekoša ventilācija un atgāzu izvade (saindēšanās briesmas).

Iedarbiniet aparātu

Ierīces ieslēgšana

- Atlaidiet stāvbremzi.
- Pabīdiet multifunkcionālo svīru vidējā pozīcijā "Darba apgriezīnu skaits", aukstos vai slapjos laika apstākļos - pozīcijā "Čoks".

Piezīme

Aparāts darbojas optimāli tikai šajā darba stāvoklī.

Iedarbiniet motoru.

- Lēnām pavelciet startera auklu, līdz jūtama pretestība.
- Spēcīgi pavelciet startera auklu.
- Kad sāk darboties motors, atlaidiet startera auklu. Multifunkcionālo svīru no pozīcijas "Čoks" pabīdiet pozīcijā "Darba apgriezīnu skaits".

Piezīme

Slaucītājveltnis un sānu slotas griežas.

Aparāta stumšana

Šķēršļu pārvarēšana

Nostiprinātu šķēršļu līdz 30 mm pārvarēšana:

- lēni un uzmanīgi pārbrauciet tiem pāri virzienā uz priekšu.

Nostiprinātu šķēršļu līdz 30 mm pārvarēšana:

- šķēršļus drīkst pārvarēt tikai ar piemērotas rampas palīdzību.

Slaucīšanas režīms

⚠ Brīdinājums

Neslaucīt iekšā iepakojuma lentes, drāti vai līdžīgo, tas var novēst pie slaucītājmehanikas bojājumiem.

Norāde

Lai sasniegtu optimālo tīrīšanas rezultātu, pārvietošanās ātrums būtu jāpielāgo apstākļiem.

Slaucīšana ar sānu slotu



- Pārslēdziet svīru sānu slotas nolaišanai uz priekšu. Sānu slotas tiek nolaiستا uz leju.

Sausas virsmas slaucīšana

Norāde

Ekspluatācijas laikā netīrumu tvertne būtu jāattukšo regulāros laika intervālos.

Piezīme

Ekspluatācijas laikā putekļu filtrs būtu jātīra regulāros laika intervālos.



- Aizveriet mitrās/sausās tīrīšanas vārstu.

Mitrās vai slapjas virsmas slaucīšana

- Atveriet mitrās/sausās tīrīšanas vārstu.

Piezīme

Šādā veidā filtrs tiek pasargāts no mitruma.

Putekļu filtra tīrīšana



- Vairākas reizes izvelciet un iebīdīet filtra tīrīšanas sistēmas rokturi.

Iztukšojiet netīrumu tvertni

⚠ Bīstami

Savainošanās risks! Pirms netīrumu tvertnes izņemšanas izslēdziet aparātu.

Piezīme

- Iztukšojot netīrumu tvertni, uzmaniet, lai netiktu sabojāta blīvplāksne.
- Maksimāli pieļaujama netīrumu tvertnes piepildījums ir 40 kg.
- Putekļu filtra tīrīšana.
- Pavelciet netīrumu tvertnes noslēgu uz augšu.
- Izņemiet netīrumu tvertni.
- Netīrumu tvertnes iztukšošana.
- Ievietojiet atpakaļ netīrumu tvertni.
- Paspīdīet netīrumu tvertnes noslēgu uz leju.

Aparāta izslēgšana

Izslēdziet dzinēju.

- Pabīdīet multifunkcionālo svīru pozīcijā OFF.



- Paceliet sānu slotu.
- Nofiksēt stāvbremzi.

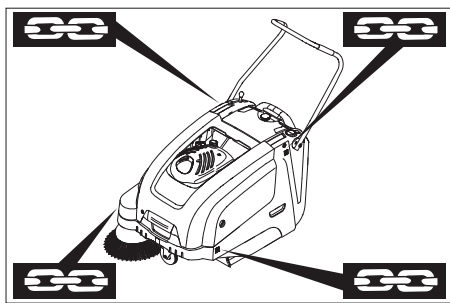
Aparāta pārvietošana

⚠ Brīdinājums

Mašīnu transportējot, tā jānodrošina pret pārbīdīšanos.

- Izslēdziet dzinēju.
- Nofiksēt stāvbremzi.
- Iztukšojiet degvielas tvertni.
- Nobloķēt aparāta riteņus ar ķīļiem.

- Nostiprināt aparātu ar nospriegotājlentēm vai trosēm.



- 1 Stiprinājuma vieta cauri stumšanas rokturim
- 2 Stiprinājuma vieta zem aparāta pārsega

Piezīme

- Ievērojiet stiprinājuma vietu marķējumus uz pamatrāmja (ķēžu simboli).
- Nesalociet kontroles vadus vai troses.

Iekonservēšana

Ievērojiet norādījumus motora ražotāja lietošanas instrukcijā!

Ja slaucītājmašīna netiek izmantota ilgāku laika posmu, lūdzu ievērojiet sekojošus punktus:

- Novietojiet slaucītājmašīnu uz līdzenas virsmas.
- Izslēdziet dzinēju.
- Nofiksēt stāvbremzi.
- Nobloķēt slaucītājmašīnu pret nejaušo ripošanu.
- Iztukšojiet degvielas tvertni.
- Nomainiet motoreļļu.
- Paceliet slaucītājveltni. Šim nolūkam nofiksējiet abas regulēšanas sviras augšējā urbumā.
- Paceliet sānu slotu.
- Notīrīt mašīnas ārpusi un iekšpusi.
- Novietojiet aparātu aizsargātā un sausā vietā.

Kopšana un tehniskā apkope

Vispārējās piezīmes

- Ierīces labošanu drīkst izpildīt tikai autorizēti klientu apkalpošanas dienesti vai šās nozares speciālisti, kas ir iepazinušies ar visiem svarīgajiem drošības noteikumiem.
- Pārvietojamiem profesionāli lietojamiem aparātiem ir jāveic drošības pārbaude saskaņā ar Vācijas Elektrotehniku Apvienības priekšrakstiem (VDE 0701).

Tīrīšana

⚠ Brīdinājums

Bojājumu briesmas! Aparātu nedrīkst tīrīt, izmantojot ūdeni vai augstspiediena ūdens strūklu (tīslēguma vai citu bojājumu briesmas).

Aparāta iekšpuses tīrīšana

⚠ Bīstami

Savainošanās risks! Lietojiet pretputekļu masku un aizsargbrilles.

- Atveriet ierīces pārsegu.
- Notīrīt aparātu ar lupatu.
- Izpūst aparātu ar saspiegtu gaisu.
- Aizveriet ierīces pārsegu.

Aparāta ārējā tīrīšana

- No ārpusē aparātu notīriet ar mitru lupatu, kas piesūcināta ar maigu mazgāšanas sārmu.

Norāde

Neizmantot agresīvus mazgāšanas līdzekļus.

Apkopes veikšanas intervāli

Klienta veicamā tehniskā apkope

Piezīme

Jaunam motoram pēc pirmajām 5 darba stundām nepieciešama eļļas nomaiņa.

Ikdienas apkope:

- Pārbaudiet motoreļļas līmeni.
- Pārbaudīt sānu slotu un slaucītājveltnu nodilumu un uztītu lenšu esamību.
- Pārbaudīt vadības elementu funkcionēšanu.

Iknedējas apkope:

- Pārbaudiet suku piedziņas siksnu spriegojumu, nodilumu un darbību.
- Pārbaudiet kontroles vadus un kustīgās daļas tukšgaitā.
- Pārbaudīt blīvplāksnes slaucīšanas zonā piergulējumu un to nodilumu.
- Pārbaudiet slaucītājveltna slaucīšanas virsmu.
- Tīriet putekļu filtru.
- Pārbaudiet gaisa filtru.

Tehniskā apkope ik pēc 50 darba stundām:

- Veiciet motoreļļas nomaiņu.
- Pārbaudiet aizdedzes sveci.

Piezīme

Aprakstu skatīt sadaļā *Kopšana un tehniskā apkope*.

Norāde

Visi servisa un tehniskās apkopes darbi, ja ierīci apkalpo klients, ir jāveic kvalificētam speciālistam. Vajadzības gadījumā jebkurā brīdī var tikt pieaicināts firmas Kärcher speciālists.

Klientu apkalpošanas dienesta veicamā tehniskā apkope

Tehniskā apkope ik pēc 5 darba stundām:

- Veikt pirmo pārbaudi.

Tehniskā apkope ik pēc 100 darba stundām

Tehniskā apkope ik pēc 300 darba stundām

Norāde

Lai saglabātu garantijas prasības, visus servisa un tehniskās apkopes darbus garantijas termiņa laikā ir jāveic autorizētam Kärcher klientu apkalpošanas dienestam, atbilstoši tehniskās apkopes burtnīcai.

Apkopes darbi

Sagatavošana:

- Novietojiet slaucītājmašīnu uz līdzenas virsmas.
- Nofiksēt stāvbremzi.

Vispārējie drošības tehnikas noteikumi

⚠ Bīstami

Savainojumu gūšanas risks!

Dzinējs pēc tā apturēšanas ar inerci vēl darbojas apm. 3 - 4 sekundes. Šajā laikā sprīdī noteikti neuzturieties piedziņas zonas tuvumā.

- Pirms visiem tehniskās apkopes un labošanas darbiem ļaujiet aparātam pietiekami atdzist.
- Neskarities klāt karstām detaļām, piem. piedziņas dzinējam un izplūdes iekārtai.

Piezīme

- Aparātu drīkst sagāzt atpakaļ tikai tad, kad ir iztukšota degvielas tvertne.
- Pirms aparāta sagāšanas izņemiet netīrumu tvertni un pavirziet bīdāmo rokturi uz priekšu. Nenovietojiet aparātu uz bīdāmā roktura.
- Pirms aparāta tīrīšanas un apkopes un daļu nomaiņas aparāts ir jāizslēdz.

Pārbaudiet motoreļļas līmeni un uzpildiet eļļu.

⚠ Bīstami

Apdegumu gūšanas risks!

- Atdzesējiet dzinēju.
- Motoreļļas līmeni pārbaudiet ne ātrāk kā 5 minūtes pēc dzinēja apstādināšanas.
- Atveriet ierīces pārsegu.
- Izgrieziet eļļas mērīšanas stienīti.
- Notīriet un iebīdīet (neiegrieziet) eļļas mērstieni.
- Izvelciet eļļas mērīšanas stienīti.
- Pārbaudiet eļļas līmeni.
- Eļļas līmenim jābūt starp atzīmēm "MIN" un "MAX".
- Ja eļļas līmenis ir zem "MIN" atzīmes, pielejiet motoreļļu.
- Nepiepildiet motoru pāri "MAX" atzīmei.
- Iepildiet motoreļļu caur eļļas iepildes atveri.

Eļļu veidi: skatīt tehniskos datus

- Ieskrūvējiet atkal eļļas mērstieni.
- Gaidīt vismaz 5 minūtes.
- Pārbaudiet motoreļļas līmeni.

Motoreļļas nomaiņa

⚠ Bīstami

Apdegumu gūšanas risks, strādājot ar karstu eļļu!

Piezīme

Cik tas iespējams, nomainiet eļļu, kamēr tā silta (eļļa labāk iztek).

- Atveriet ierīces pārsegu.
- Izgrieziet eļļas mērīšanas stienīti.
- Izņemiet eļļas noplūdes šļūteni no stiprinājuma.
- Noņemiet šļūtenes apskavu un izņemiet eļļas noplūdes aizbāzni.
- Nolaist eļļu savākšanas tvertnē.
- Ielieciet eļļas noplūdes aizbāzni un aplieciet šļūtenes apskavu.
- Ievietojiet eļļas noplūdes šļūteni stiprinājumā.
- Iepildiet motoreļļu caur eļļas iepildes atveri.

Eļļu veidi: skatīt tehniskos datus

- Ieskrūvējiet atkal eļļas mērstieni.
- Gaidīt vismaz 5 minūtes.
- Pārbaudiet motoreļļas līmeni.

Gaisa filtra nomaīņa

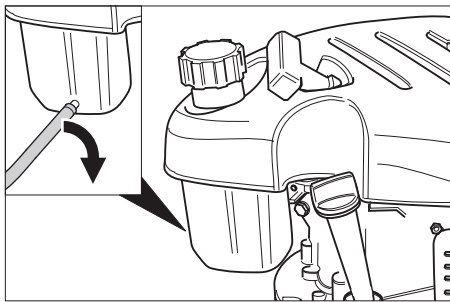
- Noņemiet vāciņu.
- Izņemiet filtra ieliktni.
- Ielieciet jaunu filtra ieliktni.
Filtra plāksnītēm jābūt vērstām vāciņa virzienā.
- Uzlieciet vāciņu.

Iztīrīt vai nomainīt aizdedzes sveci

- Izņemiet aizdedzes sveces kontaktdakšu.
- Izskrūvēt un iztīrīt aizdedzes sveci.
- Ieskrūvēt iztīrīto vai jauno aizdedzes sveci.
- Iespraust aizdedzes sveces kontaktdakšu.

Degvielas tvertnes iztukšošana

- Atveriet ierīces pārsegu.



- Saspiediet degvielas šļūteni starp karburatoru un tvertni.
- Noņemiet šļūtenes apskavu pie tvertnes iemavas.
- Noņemiet degvielas šļūteni.
- Atveriet tvertnes aizslēgu.
- Ļaujiet degvielai no tvertnes pa degvielas šļūteni iztecēt piemērotā savācējtraukā.
- Kad tvertne ir tukša, uzlieciet degvielas šļūteni atpakaļ uz tvertnes iemavas un aplieciet šļūtenes apskavu.

Slaucītājveltna pārbaude

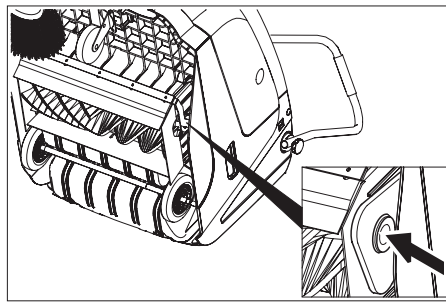
- Nofiksēt stāvbremzi.
- Noņemiet netīrumu tvertni.
- Novākt no veltna uzlītās lentes vai auklas.

Slaucītājveltna nomaīņa

Nomaīņa nepieciešama tad, ja saru nolietojuma dēļ tīrīšanas rezultāti manāmi pasliktinās.

Piezīme

- Aparātu drīkst sagāzt atpakaļ tikai tad, kad ir iztukšota degvielas tvertne.
- Pirms aparāta sagāšanas izņemiet netīrumu tvertni un pārvietojiet bīdāmo rokturi uz priekšu. Nenovietojiet aparātu uz bīdāmā roktura.
- Nofiksēt stāvbremzi.
- Izņemiet netīrumu tvertni.
- Sagāziet aparātu atpakaļ.



- Iespiežiet gultņa ieliktni un pārvietojiet slaucītājveltni uz priekšu.
- Izņemiet slaucītājveltni.
- Uzlieciet uz piedziņas vārpstas (pa kreisi) jauno slaucītājveltni.
- Pretējā pusē nofiksējiet gultņa ieliktni slaucītājveltna balansiera urbumā.

⚠ Brīdinājums

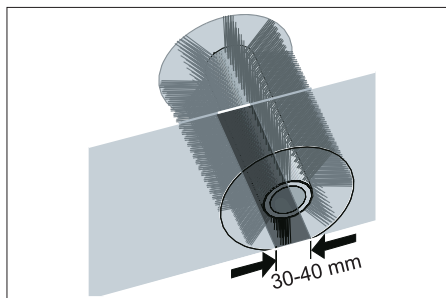
Bojājumu briesmas! Sekojiet, lai slaucītājveltna urbumā netiktu iespiestas suku.

Norāde

Pēc jauna slaucītājveltna iemontēšanas no jauna ir jāpāregulē slaucīšanas virsma.

Slaucītājveltna slaucīšanas virsmas pārbaude un pieregulēšana

- Paceliet slaucītājmašīnas priekšpusi un virziet to uz līdzenas gludas virsmas, kas acīmredzami ir noklāta ar putekļiem vai krīti.
- Nofiksēt stāvbremzi.
- Ļaujiet slaucītājveltnim griezties apm. 15-30 sekundes.
- Paceliet slaucītājmašīnas priekšpusi un nobrauciet malā.

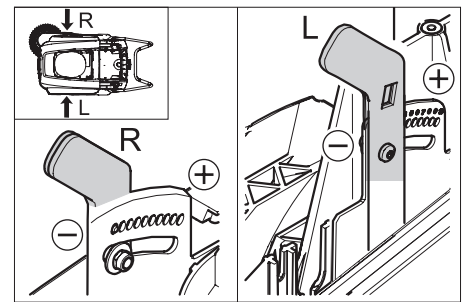


Slaucīšanas virsmas forma izveido uz pamatnes vienmērīgu taisnstūri, kas ir apmēram 30-40 mm plats.

Regulēšanas diapazons	(-) 1...10 (+)
Minimālā slaucīšanas josla	1
Maksimālā slaucīšanas josla	10
Jauns slaucītājveltnis	1...3

Slaucītājveltna regulēšana:

- Pārbīdīt kreiso un labo regulēšanas sviru un nofiksējiet vienādos urbumos.



- Nofiksējiet regulēšanas sviras zemākajā urbumā (+): slaucīšanas josla kļūst lielāka
- Nofiksējiet regulēšanas sviras augstākajā urbumā (+): slaucīšanas josla kļūst mazāka
- Pārbaudiet slaucīšanas virsmu.

Sānu slotas nomaīņa

Nomaīņa nepieciešama tad, ja saru nolietojuma dēļ tīrīšanas rezultāti manāmi pasliktinās.

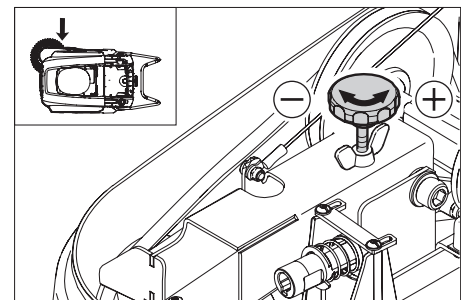
Piezīme

- Aparātu drīkst sagāzt atpakaļ tikai tad, kad ir iztukšota degvielas tvertne.
- Pirms aparāta sagāšanas izņemiet netīrumu tvertni un pārvietojiet bīdāmo rokturi uz priekšu. Nenovietojiet aparātu uz bīdāmā roktura.
- Izskrūvējiet 3 skrūves sānu slotas apakšpusē.
- Izņemiet sānu slotu.
- Uzlieciet jaunu sānu suku uz turētāja un pieskrūvējiet.

Sānu slotas nolaišanas pozīcijas iestatīšana

Pārregulēšana nepieciešama tad, ja saru nolietojuma dēļ sānu slotas tīrīšanas rezultāti manāmi pasliktinās.

- Atskrūvējiet spārnuzgriezni.

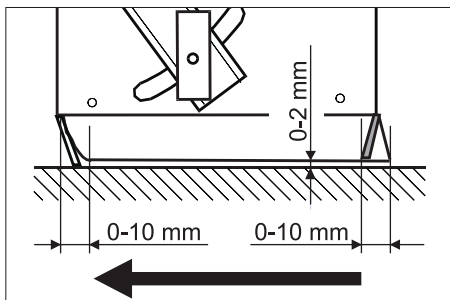


- Pieregulējiet regulēšanas skrūvi.
- Pievelciet spārnuzgriezni.

Blīvplāksnes pieregulēšana un nomaīņa

Piezīme

- Aparātu drīkst sagāzt atpakaļ tikai tad, kad ir iztukšota degvielas tvertne.
- Pirms aparāta sagāšanas izņemiet netīrumu tvertni un pārvietojiet bīdāmo rokturi uz priekšu. Nenovietojiet aparātu uz bīdāmā roktura.
- Priekšējā blīvplāksne
- Atskrūvējiet blīvplāksnes stiprinājumu.
- Noregulējiet vai nomainiet blīvplāksni.



Piezīme

ievietojot jaunu filtru, pievērsiet uzmanību tam, lai netiktu sabojātas filtra plāksnītes.

Piederumi

Sānu slota, cieta	6.905-625.0
Spēcīgi ar netīrumiem noklātu āra virsmu tīrīšanai, mitrumizturīgas.	

Sānu slota, mīksta	6.905-132.0
Smalkiem putekļiem iekštelpu virsmām, mitrumizturīga.	

Slaucītājveltnis, mīksts	6.906-886.0
Ar dabīgām sukām speciāli sīku putekļu saslaucīšanai uz gludām grīdām iekštelpās. Nav mitrumizturīgs, nav paredzēts abrazīvām virsmām.	

Slaucītājveltnis, ciets	6.906-885.0
Spēcīgi ar netīrumiem noklātu āra virsmu tīrīšanai, mitrumizturīgas.	

Slaucītājveltnis, antistatisks	6.906-950.0
---------------------------------------	--------------------

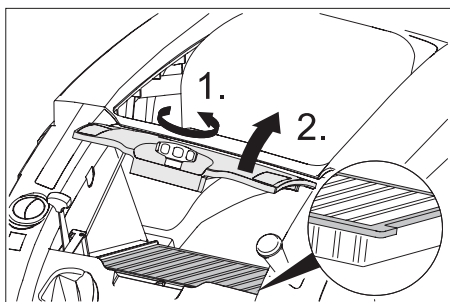
- Noregulējiet blīvplāksnes attālumu līdz zemei tā, lai tā pēc 0-10 mm atlocītos atpakaļ.
- Izlīdziniet blīvplāksni.
- Pievelciet blīvplāksnes stiprinājuma skrūves.
- **Aizmugurējā blīvplāksne**
- Noņemiet netīrumu tvertni.
- Atskrūvējiet blīvplāksnes stiprinājumu.
- Noregulējiet vai nomainiet blīvplāksni.
- Noregulējiet blīvplāksnes attālumu līdz zemei tā, lai tā pēc 0-10 mm atlocītos atpakaļ.
- Pievelciet blīvplāksnes stiprinājuma skrūves.
- **Sāna blīvplāksne**
- Atskrūvējiet blīvplāksnes stiprinājumu.
- Noregulējiet vai nomainiet blīvplāksni.
- Pabīdīet apakšā paliktņi maksimāli 2 mm biežumā, lai noregulētu attālumu līdz zemei.
- Izlīdziniet blīvplāksni.
- Pievelciet blīvplāksnes stiprinājuma skrūves.

Putekļu filtra nomaiņa

⚠ Bīstami

Pirms putekļu filtra nomaiņas sākšanas iztukšojiet netīrumu tvertni. Strādājot ar filtra iekārtu, lietojiet putekļu aizsargmasku. Ievērojiet drošības priekšrakstus par apiešanos ar smalkiem putekļiem.

- Nofiksēt stāvbremzi.
- Putekļu filtra tīrīšana.



- Atgrieziet putekļu filtra vāka noslēgskrūvi pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Noņemiet putekļu filtra vāku.
- Nomainiet putekļu filtru. Uzmaniet, lai putekļu filtrs tiktu pareizi iemontēts (skat. attēlu).
- Pieskrūvējiet noslēgskrūvi līdz galam.

⚠ Brīdinājums

Ja noslēgskrūvi nepieskrūvē līdz galam, var rasties bojājumi.

Palīdzība darbības traucējumu gadījumā

Darbības traucējums	Traucējuma novēršana
Aparātu nevar iedarbināt	Uzpildīt degvielu
	Pārbaudiet un iztīriet aizdedzes sveci, vajadzības gadījumā nomainiet.
	Pārbaudīt multifunkcionālās sviras stāvokli
	Pārbaudīt ar motoru savienoto kontroles vadu
	Informēt Kärcher klientu servisu.
Aparāts neslauca kārtīgi	Pārbaudīt sānu slotu un slaucītājveltnu nodilumu, pēc vajadzības nomainīt
	Pārbaudiet siksnu spriegumu un darbību, nepieciešamības gadījumā nomainiet
	Pieregulējiet slaucīšanas virsmu
	Nomainiet slaucītājveltni
	Informēt Kärcher klientu servisu.
Aparāts putinā	Pārbaudiet putekļu filtru, notīriet vai nomainiet
	Iztukšot netīrumu tvertni
	Nomainiet netīrumu tvertnes blīvējuma profilu
	Pārbaudīt putekļu filtra blīvējumu
	Pārbaudiet blīvplākšņu nodilumu, vajadzības gadījumā piergulējiet vai nomainiet
Slikta slaucīšanas kvalitāte apmalēs	Pieregulējiet sānu slotas nolaišanas pozīciju
	Nomainīt sāna slotu
	Nolaist sānu slotu
	Pārbaudīt sānu slotas piedziņas siksnu
	Informēt Kärcher klientu servisu.
Sānu slotas pacelšanas ietaise nedarbojas	Pārbaudiet sānu slotas pacelšanas ietaises kontroles vadu
	Informēt Kärcher klientu servisu.
Jaunais slaucītājveltnis rīvējas gar netīrumu tvertni	Izlabot slaucīšanas joslas regulējumu, šim nolūkam abas regulēšanas sviras nofiksēt augstākajā urbumā (1...3)

Tehniskie dati

		KM 75/40 W P Classic
Ierīces dati		
Garums x platums x augstums (izvilktis bīdāmais rokturis)	mm	1430 x 750 x 1190
Garums x platums x augstums (sabīdīts bīdāmais rokturis)	mm	1160 x 750 x 930
Svars	kg	83
kāptspēja (max.)	%	2
Slaucītājveltna diametrs	mm	265
Sānu slotas diametrs	mm	410
Tīrīšanas jauda uz platību, maks. (ja slaucīšanas ātrums ir 4,5 km/h)	m ² /h	3400
Darba platums bez sānu slotas	mm	550
Darba platums ar sānu slotu	mm	750
Netīrumu tvertnes tilpums	l	40
Aizsardzība pret pilēšanu	--	IPX 3
Motors		
Tips	--	MTD, 1 cilindra, četraktu
Ietilpība	cm ³	139
Darba apgriezību skaits	1/min	2600 ±50
Maks. jauda	kW/ZS	3,3/4,5
Saturs degvielas tvertne, standarta benzīns (bez svina)	l	1,25
Motoreļļa (SF, SG)	l	0,6 (SAE 10W30)
Aizdedzes svece, NGK	--	BPR 6 ES
Filtru un pumpju sistēma		
Filtra virsma, smalku putekļu filtrs	m ²	1,8
Lietošanas kategorija, filtrs veselībai nekaitīgiem putekļiem	--	L
Nominālais iesūkšanas sistēmas zemspiediens	mbar	5
Nominālā iesūkšanas sistēmas apjoma plūsma	l/s	45
Apkārtējās vides apstākļi		
Temperatūra	°C	-5 līdz +40
Gaisa mitrums, neaprasojis	%	0 - 90
Trokšņu emisija		
Trokšņu līmenis (EN 60704-1)	dB(A)	76
Garantētais trokšņu jaudas līmenis (2000/14/EK)	dB(A)	93
Aparāta vibrācijas		
Svārstību summārais lielums (ISO 5349)		
Augšējās daļas	m/s ²	1,5

CE deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk minētā iekārta, pamatojoties uz tās konstrukciju un izgatavošanas veidu, kā arī mūsu apgrozībā laistajā izpildījumā atbilst ES direktīvu attiecīgajām galvenajām drošības un veselības aizsardzības prasībām. Iekārtā izdarot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šis paziņojums zaudē savu spēku.

Produkts: Grīdas tīrīšanas mašīna
Tips: 1.049-xxx

Attiecīgās ES direktīvas:

98/37/EK
2006/95/EK
2004/108/EK
2000/14/EK

Piemērotās harmonizētās normas:

EN 55012: 2002
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001
EN 60335-1
EN 60335-2-72

Izmantotie valsts standarti:

--

Atbilstības novērtēšanas procedūra:


V pielikums


Skanas intensitātes līmenis dB(A)

Izmērītais: 90
Garantētais: 93

5.957-899

Apakšā parakstījušās personas rīkojas uzņēmuma vadības uzdevumā un pēc tās pilnvarojuma.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred Kärcher-Str. 28 - 40

D - 71364 Winnenden

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējamos Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsim bez maksas, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecināšanu griezieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienestā.

